

# INSTALLATION, OPERATION *and* MAINTENANCE MANUAL

**PORCELAIN LINED, STEEL TANK  
RV WATER HEATERS**



**MODELS:  
ALL MODELS**

 **Suburban**

An AIRXCEL Brand

676 Broadway Street | Dayton, TN 37321 USA  
423.775.2131 | www.Airxcel.com/Suburban

FOR INSTALLATION IN RECREATIONAL  
VEHICLES AND MOBILE HOUSING



## **DIRECT VENT GAS RV WATER HEATER**

### **DIRECT SPARK IGNITION (DSI), ELECTRIC ELEMENT AND MOTOR AID MODELS:**

SW4D | SW6D | SW10D | SW12D | SW16D (*Direct Spark Ignition*)

SW4DE | SW6DE | SW10DE | SW12DE | SW16DE (*Direct Spark Ignition and Electric Element*)

SW6DEC | SW10DEC | SW12DEC | SW16DEC (*Direct Spark Ignition, Electric Element and Power Cord*)

SW4DEL | SW6DEL | SW10DEL | SW12DEL | SW16DEL (*Direct Spark Ignition, Electric Element and Relay*)

SW6DELC | SW10DELC | SW12DELC | SW16DELC (*Direct Spark Ignition, Electric Element, Relay and Power Cord*)

SW6DEM | SW10DEM | SW12DEM | SW16DEM (*Direct Spark Ignition, Electric Element, and Motor Aid*)

## **▲ WARNING**

If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

### **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS**

- Evacuate all persons from the vehicle.
- Shut off the gas supply at the gas container or source.
- Do not touch any electrical switch, or use any phone or radio in the vehicle.
- Do not start the vehicle's engine or electric generator.
- Contact the nearest gas supplier or qualified service technician for repairs.
- If you cannot reach a gas supplier or qualified service technician, contact the nearest fire department.
- Do not turn on the gas supply until the gas leak(s) has been repaired.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

## **▲ FREEZE WARNING**

Drain or fill with RV approved antifreeze if subject to freezing temperatures when storing for winter.

## **▲ WARNING**

Installation of this appliance must be made in accordance with the written instruction provided in this manual. No agent representative or employee of Suburban or other person has the authority to change, modify or waive any provision of the instructions contained in this manual.

Improper adjustment, alteration, service, maintenance or installation can cause serious injury or death.

Read and follow all instruction and precautions in this manual. Installation and service must be performed by a qualified service agency or the gas supplier.

AN ODORANT IS ADDED TO THE GAS USED BY THIS WATER HEATER.

**INSTALLER:** AFFIX THESE INSTRUCTIONS TO OR ADJACENT TO WATER HEATER. **OWNER:** RETAIN THESE INSTRUCTIONS AND WARRANTY FOR FUTURE REFERENCE.

ALL TECHNICAL AND WARRANTY QUESTIONS SHOULD BE DIRECTED TO THE COMPANY LISTED ON THE WARRANTY OR RATING PLATE WHICH CAME WITH YOUR WATER HEATER.

## ▲ SAFETY WARNINGS

It is imperative that the water heater tank be filled with water before operating the water heater. Operation of the water heater without water in the tank may result in damage to the tank and/or controls. This type of damage is not covered by the limited warranty.

Hydrogen gas may result if you have not used this heater for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXTREMELY FLAMMABLE.** To reduce the risk of injury under these conditions, open the hot water faucet for several minutes at the kitchen sink before you use any electrical appliance connected to the hot water system. If hydrogen is present, you probably will hear an unusual sound such as air escaping through the pipe as the water begins to flow.

Hydrogen gas may be present even after water has been drained from the tank. Open faucet at sink and allow system to vent for several minutes (5-10 minutes).

Do not smoke or have any open flame near the open faucet. Do not attempt to light pilot or main burner. On DSI models, be sure the switch is "OFF".

Should overheating occur, or the gas supply fail to shut off, shut off the manual gas valve to the appliance before shutting off the electrical supply.

Do not use this appliance if any part has been submerged under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control that has been submerged under water.

Do not alter the operation of your water heater nor change the design/construction of your water heater. Accessories are being marketed for RV products which we do not recommend. For your safety, only factory authorized parts are to be used on your water heater.

Periodically inspect the vent for obstructions or presence of soot. Soot is formed whenever combustion is incomplete. This is your visual warning that the water heater is operating in an unsafe manner. If soot is present, immediately shut the water heater down and contact your dealer or a qualified service person.

When considering add-on rooms, porch or patio, attention must be given to the venting of your water heater. For your safety, do not terminate the vent on your water heater inside add-on rooms, screen porch or onto patios. Doing so will result in products of combustion being vented into the rooms or occupied areas.

Never operate the appliance if you smell gas. Do not assume that the smell of gas in your RV is normal. Any time you detect the odor of gas, it is to be considered life threatening and corrected immediately. Extinguish any open flames including cigarettes and evacuate all persons from the vehicle. Shut off gas supply at LP gas bottle. (See Safety notice on front cover of this manual.)

**NOTE:** Always open both the cold and hot water faucets when filling vehicle water tank to allow air pockets to be forced out of the water heater. When water flows from the faucets, close both faucets.

## ▲ WARNING

Do not store or use combustible materials or liquids near or adjacent to this water heater. The appliance shall not be installed in any location where flammable liquids or vapors are likely to be present.

Be sure the power is "OFF" to the water heater ignition system during any type of refueling and while vehicle is in motion or being towed.

The thermostat on your water heater is not adjustable. It is a temperature sensing limit designed to maintain a water temperature of 130°F (54°C). Water temperatures over 125°F (49°C) can cause severe burns instantly or death from scalds; therefore, be careful when using hot water. Children, disabled and elderly are at highest risk of being scalded. Always feel water before bathing or showering.

## INSTALLATION REQUIREMENTS

### ▲ WARNING

Installation of this appliance must be made in accordance with the written instructions provided in this manual. No agent, representative or employee of Suburban or other person has the authority to change, modify or waive any provision of the instructions contained in this manual.

## ▲ CAUTION

If possible, do not install the water heater so the vent can be covered or obstructed when any door on the trailer is opened. If this is not possible, then the travel of the door must be restricted in order to provide a 6" minimum clearance between the water heater vent and any door whenever the door is opened.

Due to the differences in vinyl siding, this appliance should not be installed on vinyl siding without first consulting with the manufacturer of the siding or cutting the siding away from the area around the appliance vent.

In any installation in which the vent of this appliance can be covered due to the construction of the RV or some special feature of the RV such as slide out, pop-up etc., always insure that the appliance cannot be operated by shutting off all electrical and gas supply to the appliance.

Do not install this appliance so the vent terminates below a slide-out. This appliance is not to be installed under any overhang. It must be free and clear of any type overhang.

## ▲ WARNING

Do not install the water heater with the door facing toward the forward end of the coach. **See figure 1.**

Exhaust products at high temperature exit from the screen on the water heater door. The temperatures can damage or degrade some materials. Ensure all nearby materials are suitably rated for high temperatures. Insure adequate clearance of any access or connection point above the water heater to insure no damage to the material. Also insure that the intended use of any access or connection points does not allow material in the path of this exhaust or on the surface of the exhaust screen.

This installation must conform with the requirements of the authority having jurisdiction or in the absence of such requirements with the latest edition of the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54; and the latest edition of the American National Standard for Recreational Vehicles NFPA 1192. In Canada the installation should conform with the following standards:

### A. For installation in Recreational Vehicle

1. Gas - CSA standard CSA Z240.4.2-08 Installation Requirements for Propane Appliances and Equipment in Recreations Vehicles.
2. Electrical - CSA standard C22.2 No. 148/Z240.6.2-08/C22.2 No. 148-08 Electrical Requirements for Recreational Vehicles.
3. Plumbing - CSA standard CSA Z240.3.2 Plumbing Requirements for Recreational Vehicles.

### B. For installation in Mobile Housing

1. Gas - CSA standard CSA Z240.4.1 Installation Requirements for Gas Burning Appliances and Equipment in Mobile Homes.
2. Electrical - CSA standard CSA C22.1 Canadian Electrical Code Part 1.
3. Plumbing - CSA standard CSA Z240.3.1 Plumbing Requirements for Mobile Homes. For installation in mobile housing, refer to **Figure 14** for Direct Vent Terminal Clearances.

- C. The appliance shall be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of the system.
- D. The appliance and its gas connections shall be leak tested before placing the appliance in operation.
- E. All air for combustion must be supplied from outside the structure. Air for combustion must not be supplied from occupied spaces.

## CUTOUT INSTRUCTIONS

Minimum clearance from combustible construction on sides, top, floor and rear = 0 inches. Provide room for access to rear of water heater for servicing.

For all the water heater models of this installation manual, the installer must provide an opening flush with floor in outer wall of coach and the wall of the coach should be framed as shown in **Figure 2.**

The inside dimensions A and B will depend on your model and must be maintained.

- i. For all SW4 and SW6 gallon models, dimensions A and B = 12 3/4" +1/8" - 0.
- ii. For all SW10, SW12, and SW16 gallon models, dimensions A and B = 16 3/8" +/- 1/16".

## INSTALLATION USING RADIUS CORNER DOOR

(See Figure 4)

- A. Position heater into framed opening as illustrated.
- B. On mesa or yoder type sidewalls, flatten the wall area around the opening.
- C. Caulk around framed opening (trailer skin) as illustrated.
- D. Lay a bead of silicone caulking (or suitable caulking) around the inner edge of the control housing (top, bottom and sides). See detail "B" in illustration. This will seal frame to control housing.
- E. Apply a bead of silicone caulking (or suitable caulking) around back side of door frame. See detail "B" in illustration. This will seal frame to coach skin.
- F. Fit the door frame into control housing (over the caulking already applied) and pull frame tight to control housing using the No. 8-15 x 3 1/2" screws provided.
- G. Push water heater into framed opening until back side of door frame (now attached to control housing) is against the side of the coach and firmly attach with screws around the perimeter of the frame.

**NOTE:** The two (2) holes in bottom of frame identified as "A" in **Figure 4** are also used to mount door hinge to the frame.

- H. Install chocks, one on each side of water heater, as illustrated in **Figure 3**.
- I. Attach door to frame as illustrated.
- J. Close the door so that the door latch protrudes through the slot in the door. Turn latch 90 degrees to fasten door.
- K. The module board on all models EXCEPT DEM models, is not secured to the water heater. It is to be permanently mounted by the installer. The module board must be mounted to where it is accessible for service yet out of way of children. It should be located in a place where it cannot be subjected to moisture, cleaning chemicals, flammable vapors and liquids, etc. The board and all wiring to the board must be protected in order to prevent damages and accidental contact with these parts. The module board may be mounted with two (2) No. 6 x 5/8 screws or other suitable hardware.

### INSTALLATION USING FLUSH MOUNT FRAME & DOOR (See Figure 4)

- A. Position heater into framed opening as illustrated. Slide unit into opening until the front of the control housing is flush with the exterior coach skin.
- B. Secure the control housing to the coach wall (framed opening) at the top and sides of control housing compartment using screws or other suitable fasteners. Recess the screws or fasteners back far enough from the front edge of control housing (approximately 1 1/2") in order to clear the flange on door frame. The door frame, when installed, must not overlap onto screw or other fastener head. If due to the wall thickness, it is not possible to secure the water heater without covering the fastener head with the door frame, it is important to not over tighten the fastener and distort the control housing. Over tightening of the fastener may cause water heater leaks between the control housing and the door frame.

**NOTE:** Caulk around screw or fastener heads to assure water tight seal.

- D. Install chocks, one on each side of water heater, as illustrated in **Figure 3**.
- C. On mesa or yoder type sidewalls, flatten the wall area around the opening.
- E. Caulk around framed opening (trailer skin) as illustrated.
- F. Caulk around door frame using 2 beads of silicone caulking (or suitable caulking) - one on flange to seal to control housing and one around back side of frame to seal to coach skin. See detail "A" in illustration.
- G. Insert door frame into control housing and secure with the No. 8-15 x 3 1/2" screws provided.
- H. To install door, place the two holes in the bottom of the door over the door pins on the frame. Close the door so that the latch protrudes through the slot in the door. Turn latch 90 degrees to fasten door.
- I. The module board on all models EXCEPT DEM models is not secured to the water heater. It is to be permanently mounted by the installer.

The module board must be mounted to where it is accessible for service yet out of way of children. It should be located in a place where it cannot be subjected to moisture, cleaning chemicals, flammable vapors and liquids, etc. The board and all wiring to the board must be protected in order to prevent damages and accidental contact with these parts. The module board may be mounted with two (2) No. 6 x 5/8 screws or other suitable hardware.

### MAKING ELECTRICAL CONNECTIONS 12 VOLTS D.C.

- A. Refer to **Figure 4** for location of D.C. junction box. For DEM model D.C. junction box location, please refer to **Figure 8**.
- B. The electrical connections must be made in accordance with local codes and regulations. In the absence of local codes and regulations, refer to the latest edition of the National Electrical Code NFPA 70.

In Canada, the electrical installation should conform with CSA standard Z240.6.2-08/ C22.2 No. 148-08 Electrical Requirements for Recreational Vehicles and CSA C22.1 Canadian Electrical Code Part 1 when installing the unit in recreational vehicles and mobile homes respectively.

- C. Make the 12 Volt D.C. electrical connections following the wiring diagrams illustrated in **Figure 5A and 5B**

If the power supply is to be from a converter, we recommend that the converter system be wired in parallel with the battery. This will serve two purposes:

1. Provide a constant voltage supply
2. Filter any A.C. spikes or volt surges

We recommend insulated terminals be used for all electrical connections.

### MAKING ELECTRICAL CONNECTIONS 120 VOLTS A.C.

- A. Applicable to DE, DEC, DEL, DELC and DEM models.
- B. Refer to **Figure 4** for location of A.C. junction box. For DEM model A.C. junction box location, please refer to **Figure 8**.
- C. The electrical connections must be made in accordance with local codes and regulations. In the absence of local codes and regulations, refer to the latest edition of the National Electrical Code NFPA 70.

In Canada, the electrical installation should conform with CSA standard Z240.6.2-08/ C22.2 No. 148-08. Electrical requirements for Recreational Vehicles and CSA C22.1 Canadian Electrical Code Part 1 when installing the unit in recreational vehicles and mobile homes respectively.

- D. Check rating plate and wiring diagrams **Figures 6A and 6B** before proceeding. Install a fused safety switch or circuit breaker of adequate capacity between heater and electrical power source. For DE, DEL, DEM models, attach the black and white wires from the fused switch or breaker to corresponding colored wires in heater junction box. A green wire from a well grounded source must be attached to the green nut in the junction box. For DEC/DELC models, plug water heater into receptacle. For best results, use with a dedicated circuit breaker.

## ⚠ CAUTION

Before applying the 120 VAC power to the water heater junction box, be sure the switch for electric element is in the "OFF" position.

## ⚠ WARNING

Before the switch for the electric element is turned to the "ON" position, the water heater tank must be filled with water. See "Safety Warnings" and "Operating Instructions for Units with Electric Elements".

This appliance may be equipped with a 120 V.A.C. three prong (grounding) plug for your protection against shock hazards and should be plugged directly into a properly grounded three prong receptacle. Do not cut or remove the grounding prong from this plug.

### MAKING WATER CONNECTIONS

- A. Water connections are made at the rear of the water heater. Refer to **Figure 7** for all models except DEM models.
- B. For DEM models, refer to **Figure 8**.
- C. Connect the hot and cold water lines to the 1/2" female pipe fitting provided on rear of tank. These fittings are marked "HOT" and "COLD". **NOTE:** Inside each fitting is a plastic fill tube. Its purpose is to enhance water circulation. **DO NOT REMOVE PLASTIC FILL TUBE.**

### IMPORTANT

Use a pipe thread compound suitable for potable water or pipe thread tape on all connections to assure they will not leak.

- D. For ease of removal, it is suggested that a pipe union be installed in each water line.
- E. Fill tank with water. Open both hot and cold water faucets to expel air from tank. When tank is filled and water flows from faucets, close both faucets and check all connections for leaks.

## ⚠ CAUTION

If you use air pressure to check for leaks, the pressure must not exceed 30 PSI in accordance with NFPA 1192.

**NOTE:** After leak testing, drain water from tank. Please refer to the DRAINING AND STORAGE Instructions in this manual for draining tank.

### MAKING GAS CONNECTIONS

- A. Connect a 3/8" gas supply line to the 3/8 flare fitting at gas valve located in the control housing. See **Figure 9**. When making the gas connection, hold the gas fitting on the valve with a wrench when tightening the flare nut. Failure to hold fitting secure could result in a gas leak due to fitting being damaged.

**NOTE:** It will be necessary to remove the grommet from the control housing, make the gas connection at the valve, then reinstall grommet.

## ⚠ WARNING

It is imperative that grommet and gas line through grommet be caulked air tight. If not tightly sealed, moisture and potential harmful flue products could vent through opening and into living area of trailer. (See **Figure 9**.)

- B. Turn on gas and check all fittings and connections for leaks, using a soap and water solution. Correct even the slightest leak immediately.

## ⚠ WARNING

Do not use an open flame to check for leaks

### INSTALLATION OF MOTOR AID HEAT EXCHANGER

- A. Place copper "Y"s in heater as shown in **Figure 10**.
- B. Secure hoses to "Y"s with hose clamps.
- C. Attach hose from motor-aid heat exchanger to Y-joints.
- D. Secure hoses to motor-aid and Y-joints with clamps.
- E. Check all connections for water leaks and proper water circulation through motor-aid heat exchanger, with engine running.

The system should be checked annually for deterioration of heater hose and hose connections. Replace as needed.



# OPERATING SAFETY INFORMATION FOR YOUR SAFETY, READ BEFORE LIGHTING

## ⚠ WARNING

If the user of this appliance fails to maintain it in the condition in which it was shipped from the factory or if the appliance is not used solely for its intended purpose or if appliance is not maintained in accordance with the instruction in this manual, then the risk of a fire and/or the production of carbon monoxide exists which can cause personal injury, property damage or loss of life.

If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

- A. This appliance does not have a pilot. It is equipped with an ignition device which automatically lights the burner. Do not try to light the burner by hand.
- B. BEFORE LIGHTING smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

### WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Evacuate all persons from the vehicle.
  - Shut off the gas supply at the gas container or source.
  - Do not touch any electrical switch, or use any phone or radio in the vehicle.
  - Do not start the vehicle's engine or electric generator.
  - Contact the nearest gas supplier or qualified service technician for repairs.
  - If you cannot reach a gas supplier or qualified service technician, contact the nearest fire department.
  - Do not turn on the gas supply until the gas leak(s) has been repaired.
- C. This is an automatic gas valve, no adjustments are necessary. Do not attempt to repair the gas valve. This may result in a fire or explosion.
  - D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.
  - E. Before operating water heater, check the location of the vent to make sure it will not be blocked by the opening of any door on the trailer. If it can be blocked, do not operate the water heater with the door open.

## OPERATING INSTRUCTIONS

1. STOP! Read the safety information provided.
  2. Turn off all electric power to the appliance.
  3. Turn "OFF" gas supply.
  4. Wait five minutes for gas to clear the area. If you smell gas then STOP! Follow instructions in item B of the SAFETY INFORMATION. If you don't smell gas, go to next step.
  5. Turn "ON" gas supply.
  6. Turn on electrical power to the appliance.
  7. Locate the switch plate that operates the water heater which is somewhere inside the RV and may be similar to the ones shown in **Figure 11A and 11B**. Your switch may have a different appearance.
  8. Once the switch is located and depending on which switch plate; Press the rocker switch marked "GAS", or the plain rocker switch, or your switch so that it is in the "ON" position. If the burner does not light, the system will automatically attempt ignition two more times before going into lock-out.
- NOTE:** Each ignition cycle will have a 15 second purge before spark cycle, the red "RESET" light on the switch plate will be illuminated during the 15 second purge and turn off during the spark cycle. If the red "RESET" light remains illuminated after the 15 second purge AND the system has attempted ignition three times, the system is in lockout.
9. If lockout occurs before main burner lights, the red "RESET" light on the switch plate remains illuminated to indicate ignition did not occur. To reset the system and attempt ignition again, press the rocker switch marked "GAS", or the plain rocker switch, or your switch so that it is in the "OFF" position and wait five seconds before returning the switch to the "ON" position. The first start-up of the water heater may require several ignition cycles before all the air is purged from the gas lines.
  10. If the burner will not ignite and remain on, the following items should be checked before calling a service person:
    - A. Confirm if the switch marked "GAS", or the plain rocker switch, or your switch is in the "OFF" position.
    - B. Confirm if the Gas supply to the water heater is turned off or empty.
    - C. Confirm if the Reset button on ECO is tripped. (see **Figure 12**)

The reset button(s) are not visible as they are behind the cover that indicates "PUSH TO RESET". The 12V DC ECO Switch & T-Stat is under the rubber grommet identified as "A" in the figure and the 120V electric element ECO Switch & T-Stat is under the rubber grommet identified as "B". These are the reset button(s) that would be visible if the cover from **Figure 12** were removed.

11. If burner fails to light, call a Suburban Service Center or a local RV service agency.

## OPERATING INSTRUCTIONS FOR UNITS WITH ELECTRIC ELEMENT

Electric water heaters are designed to operate with a minimum amount of service problems; however, proper operation and care is essential.

By far the most common trouble with electric water heaters results from energizing the water heater before it is filled with water. Even brief operation of the electric element without water in the tank will burn-out the electric heating element.

To energize the electric heating element, turn the switch to "on". The switch is located behind the water heater door in the lower left corner of the control housing. (See **Figure 12**). The water temperature will be regulated by the thermostat.

## THERMOSTAT AND MANUAL RESET

### ALL "D" Models (See Figure 12)

The model water heaters listed above are equipped with a high temperature limit as a cut-off device located behind the rubber grommet identified as "A" in **Figure 15**. Temperatures above 180°F will cause manual reset button to trip shutting down main burner.

To activate burner, the water temperature must be below 110°F, push on the rubber grommet which pushes the reset button to re-activate burner.

## THERMOSTAT AND MANUAL RESET

### ALL "DE, DEM, DEC, DELC" Models (See Figure 12)

The model water heaters listed above are equipped with two high temperature limits as cut-off devices located behind the cover that indicates "PUSH TO RESET". The 12V DC ECO Switch & T-Stat is under the rubber grommet identified as "A" in **Figure 12** and the 120V electric element ECO Switch & T-Stat is under the rubber grommet identified as "B" in **Figure 12**.

When operating the water heater using gas, temperatures above 180°F will cause manual reset button to trip shutting down main burner.

To activate burner, the water temperature must be below 110°F, push on the rubber grommet which pushes the reset button to re-activate burner.

When operating the water heater using the electric element, temperatures above 180°F will cause manual reset button to trip shutting down the electric element.

To activate electric element, the water temperature must be below 110°F, push on the rubber grommet to re-activate electric element.

## HIGH ALTITUDE DERATION

Suburban water heaters are certified by nationally recognized testing laboratories for operation without modifications at altitudes up to 4,500 feet. Operation above this elevation may require derating by 4 percent for every 1,000 feet above sea level. For example, at 8,000 feet, the water heater should be derated approximately 32 percent.

If the unit is not properly derated, lack of sufficient oxygen for combustion may produce improper burner operation. Pilot outage caused by burner lift-off or sooting from a yellow burner may occur indicating the possibility of carbon monoxide. You may also notice a lack of efficiency in heating the water because of incomplete combustion of the burner at these higher altitudes.

Consult with the local gas company, your dealer, an RV service agency or Suburban Manufacturing Company for proper derating of the unit. Change-out of the orifice (derating) should be done by the dealer or a qualified service agency.

**NOTE:** It is important that once the unit has returned to lower elevation (below 4,500 feet), this high altitude deration and pilot adjustments (if equipped) be reversed for proper operation of the unit.

## TO TURN OFF WATER HEATER

Locate the switch plate that operates the water heater which is somewhere inside the RV and may be similar to the ones shown in **Figures 11A and 11B**. Your switch may have a different appearance.

Once the switch is located and depending on the switch plate; Press the rocker switch marked "GAS", or the plain rocker switch, or your switch so that it is in the "OFF" position.

1. Turn off electrical power to the appliance.
2. Turn off gas supply.
3. If vehicle is to be stored or heater is going to be turned off while subject to freezing temperature, drain water heater. (See "Draining and Storage Instructions.")

## MAINTENANCE

## ⚠ WARNING

If the user of this appliance fails to maintain it in the condition in which it was shipped from the factory or if the appliance is not used solely for its intended purpose or if appliance is not maintained in accordance with the instructions in this manual, then the risk of a fire and/or the production of carbon monoxide exists which can cause personal injury, property damage or loss of life.

For your safety, all repairs should be performed by your dealer or a qualified service person.

- A. Main Burner: Do not allow the burner to burn with a yellow flame, because sooting will occur. (See Safety Warnings). If the burner flame is yellow and has an erratic pattern, shut unit down and contact a qualified service agency. Do not continue operating unit with improper burner flame. (See **Figure 13** for correct and incorrect burner flame appearance.)
- B. Periodically inspect unit for soot. If soot is present anywhere on water heater, immediately shut unit down and contact your dealer or a qualified service person. Soot is a sign of incomplete combustion and must be corrected before operating water heater. Areas to check would include:
  1. Check for an obstruction in burner or the flue box.
  2. Check the screen in the door to see that no foreign material has accumulated to prevent flow of combustion and ventilating air.
  3. Check to be sure there is no flame present at burner orifice or burner whenever main gas valve is closed. This can be checked by turning the OFF/ON switch to the "OFF" position.
- C. Frequent checks should be made of the grommet on the gas inlet to assure tight seal. (See "Making Gas Connections").

- D. Periodically check wiring and wire connection to be sure wiring is not damaged/frayed and that all terminals and connections are tight and in compliance with codes (See "Making Wire Connections").

## DRAINING AND STORAGE INSTRUCTIONS

If RV is to be stored during winter months, the water heater must be drained to prevent damage from freezing.

1. Turn off electrical power to water heater either at the switch from the electrical element or a breaker.
2. Shut off gas supply to water heater.
3. Turn off pressure pump on water system.
4. Open both hot and cold water faucets.
5. Remove anode rod from tank. The anode rod is accessible at the front of the water heater as shown in **Figure 12**.
6. Follow RV manufacturer's instructions for draining entire water system.

**NOTE:** Be certain to refill water heater with water and remove all air from tank and lines before re-lighting or before turning on electrical power.

## WINTERIZING

If your water heater plumbing system is equipped with a bypass kit, use it to close off the water heater, drain the water heater completely and leave the water heater closed off (out of the system) in the bypass position particularly if you are introducing antifreeze into the plumbing system. Antifreeze can be very corrosive to the anode rod creating premature failure and heavy sediment in the tank. If the plumbing system is not equipped with a bypass kit, and you intend to winterize by adding antifreeze to the system, remove the anode rod (storing it for the winter) and replace it with a 3/4" drain plug.

## ANODE PROTECTION

The tank in this water heater is protected by a magnesium or aluminum anode to prolong the life of the tank by absorbing the corrosive action of hot water. Under normal use, the anode rod will deteriorate and because of this, we recommend it be replaced yearly.

**NOTE:** Water with high levels of iron and/or sulfate will increase the rate of deterioration; therefore, more frequent replacement may be required. If anode rod is mostly eaten away, replace it with a new one. (See **Figure 12**).

To prevent a water leak when replacing the anode rod, a pipe thread sealant approved for potable water (such as Teflon Tape) must be applied to the threads of the anode rod. Proper application of a thread sealant will not interfere with the anode's tank protection.

Operating the water heater without proper anode protection will decrease tank life and will void your warranty on the tank.

**NOTE:** Tank is drained by removing anode rod, see the "Draining and Storage Instructions" section of this manual.

To extend anode life, drain water from tank whenever RV is not being used. Avoid any extended time of non-use with water in tank. Also, refer to section on Winterizing.

## ⚠ WARNING

Do not replace the anode rod with any non-Suburban accessory part, such as an "add-on" electric heating element. Items such as these are not approved to be installed in Suburban products. They could create an unsafe condition and will also void all warranties.

## ODOR FROM HOT WATER SYSTEM

Odor from the hot water system is not a service problem and many water supplies contain sufficient amounts of sulphur to produce an odor. The odor is similar to rotten eggs and is often referred to as "sulphur water". It is not harmful - only unpleasant to smell. Sulphur water can be caused by a chemical action or by bacteria.

The solution to eliminate is chlorination of the water system. Add about six (6) ounces of chlorinated common household liquid bleach to each 10 gallons in the water tank. Then run the chlorinated water throughout the system, opening each faucet one at a time until you smell the chlorine. Let the RV sit for a few days and the chlorine should take care of the problem. Then you will need to take care of the chlorine. Remove the chlorine by flushing the system with fresh water. This may take several attempts. You may consider adding a filtering system that removes chlorine and prevents sulphur water. If the sulphur or rotten egg smell continues, flush the system once again as described above and replace anode rod as necessary.

## PRESSURE RELIEF VALVE

The temperature and pressure relief valve is designed to open if the temperature of the water within the heater reaches 210°F, or if the water pressure in the heater reaches 150 pounds. Recreational vehicle water systems are closed systems and during the water heating cycle the pressure build-up in the water system will reach 150 pounds. When this pressure is reached, the pressure relief valve will open and water will drip from the valve. This dripping will continue until the pressure is reduced to below 150 pounds, and the valve closes. This condition is normal and does not indicate a defective relief valve.

## ⚠ WARNING

Do not place a valve between the relief valve and the tank. Do not plug the relief valve under any circumstances.

## WATER WEeping OR DRIPPING FROM PRESSURE RELIEF VALVE

You may experience water weeping or dripping from your water heater's Pressure and Temperature (P & T) Relief Valve when your water heater is operating. Water weeping or dripping from the P & T Valve does not always mean the P & T Valve is defective. As water is heated, it expands. The water system in a recreational vehicle is a closed system and does not allow for the expansion of heated water. When the pressure of the water system exceeds the relieving point of the P & T Valve, the valve will relieve the excess pressure.

Suburban recommends that a check valve not be installed directly at the inlet to the water heater tank. This will increase weeping of the pressure relief valve.

## ⚠ WARNING

Do not remove or plug the relief valve.

One way to reduce the frequency of this occurrence is to maintain an air pocket at the top of the water heater tank. This air pocket will form in the tank by design. However, it will be reduced over time by the everyday use of your water heater.

To replenish this air pocket:

1. Turn off water heater.
2. Turn off cold water supply line.
3. Open a faucet in the RV.
4. Pull out on the handle of the Pressure Relief (P & T) Valve and allow water to flow from the valve until it stops.
5. Release handle on P & T Valve - it should snap closed.
6. Close faucet and turn on cold water supply; as the tank fills, the air pocket will develop.

Repeat this procedure as often as needed to reduce the frequency of the weeping of the P & T Valve. If the weeping persists after following this procedure, you may elect to install an expansion or accumulator tank in the cold water line between the tank and check valve to relieve the pressure caused by thermal expansion. Contact your local dealer for assistance.

## REMOVING WATER HEATER

1. Shut off gas supply and disconnect gas supply line from water heater.
2. On DE, DEL and DEM models, disconnect 120 V.A.C. supply at junction box on heater. On DEC and DELC models, unplug water heater from wall outlet.
3. On all models, disconnect 12 V.D.C. power supply at junction box on heater.
4. On all models disconnect all wires at module board.
5. Shut off water supply. Drain water from tank following instructions under "Draining and Storage".
6. Disconnect hot and cold water lines from water heater.
7. Remove screws or nails securing control housing to framed opening.
8. Slide heater out. To reinstall, follow instructions in manual under "Installation Instructions".

## ⚠ WARNING

For your safety, ALL repairs and/or maintenance of unit should be performed by your dealer or a qualified service technician.

## PARTS AND SERVICE

Contact a conveniently located recommended Suburban Service Center. Describe to them the nature of your problem, make an appointment, if necessary, and provide for delivery of your RV with the appliance installed.

To obtain information on locating a local service agency, contact:

Suburban, An Airxcel Brand  
Customer Service Department  
676 Broadway Street  
Dayton, TN 37321  
(423) 775-2131 Ext. 7101  
[www.Airxcel.com/Suburban](http://www.Airxcel.com/Suburban)

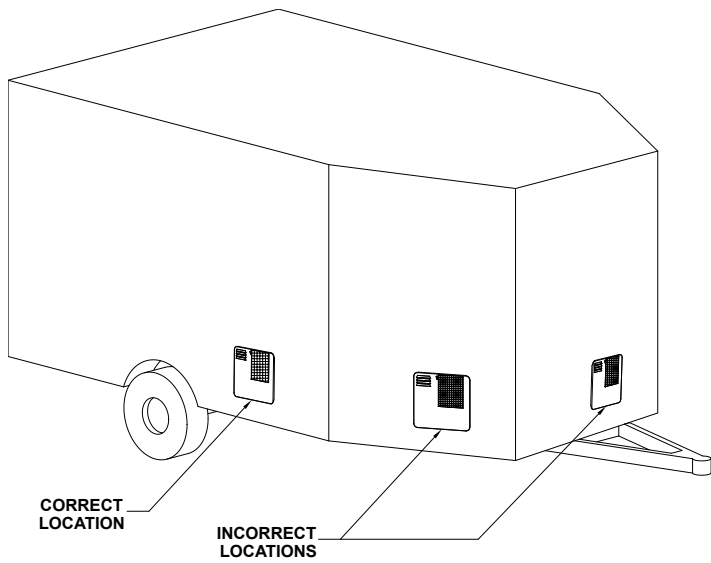


Figure 1

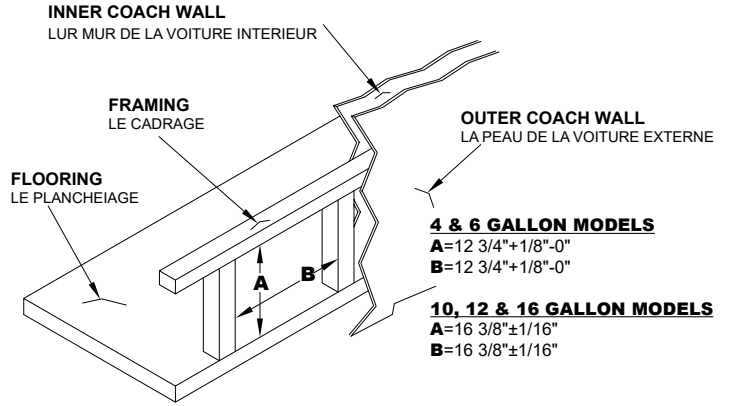
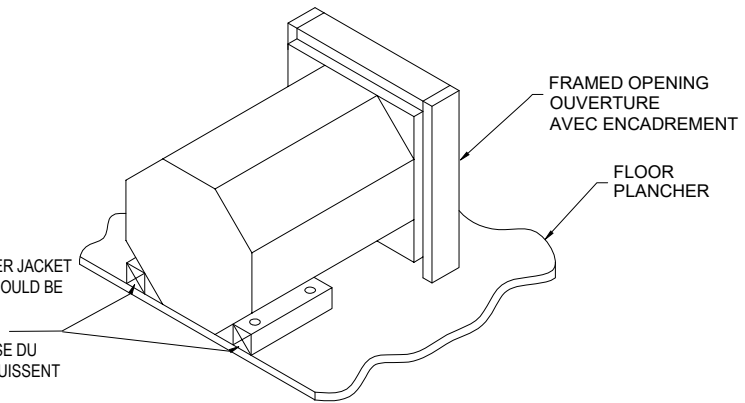


Figure 2

**WATER HEATER AS VIEWED FROM INSIDE R.V. / CHAUFFEE-EAU VU DEPUIS L'INTÉRIEUR DU R.V.**



SECURE CHOCKS, ONE ON EACH SIDE, TIGHTLY AGAINST WATER HEATER JACKET AND FASTEN TO VEHICLE FLOOR TO PREVENT MOVEMENT. CHOCKS SHOULD BE APPROXIMATELY 2" X 2" X 6".

INSTALLER UNE CALE DE CHAQUE CÔTE EN CONTACT AVEC LA CHEMISE DU CHAUFFEE-EAU. FIXER LES CALES AU PLANCHER POUR QU'ELLES NE PUISSENT BOUGER. UTILISER DES CALES DE 2PO X 2PO X 6PO ENVIRON.

Figure 3

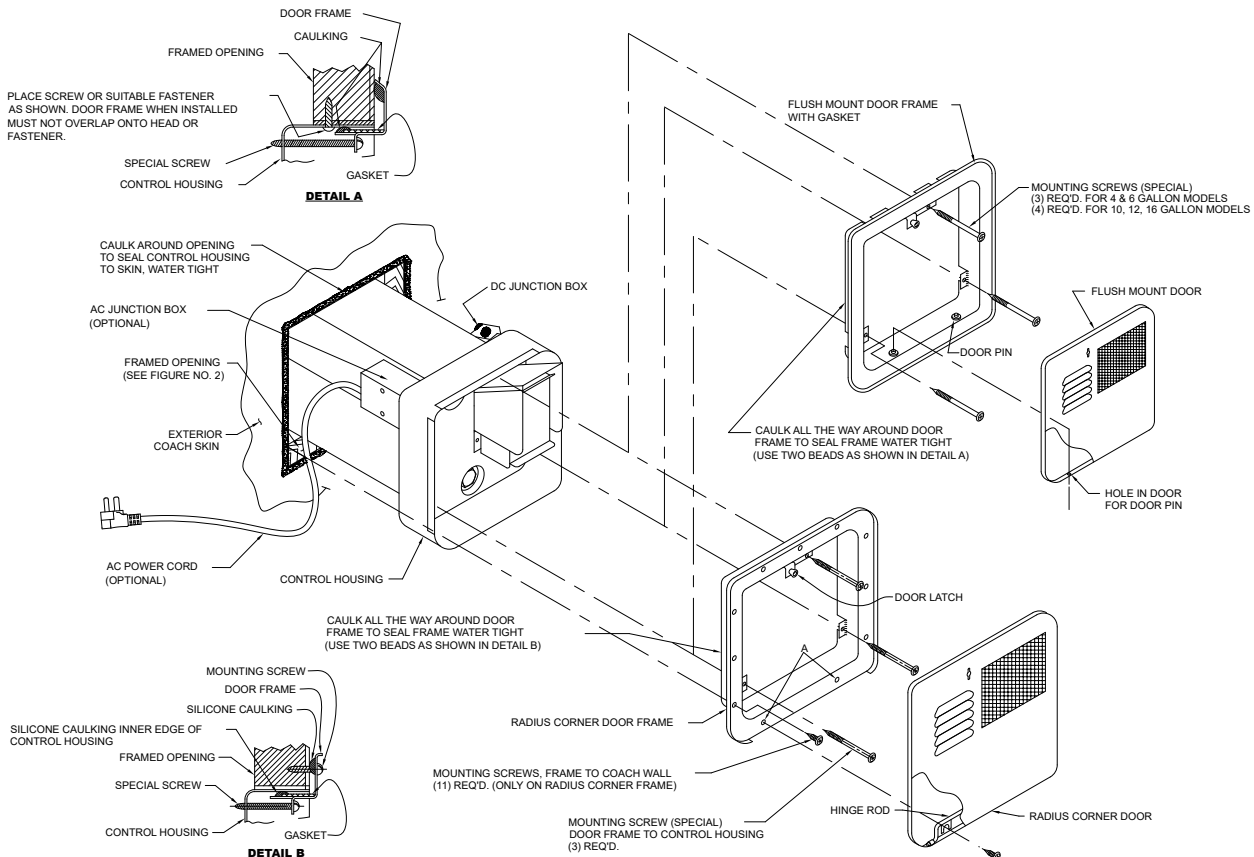


Figure 4

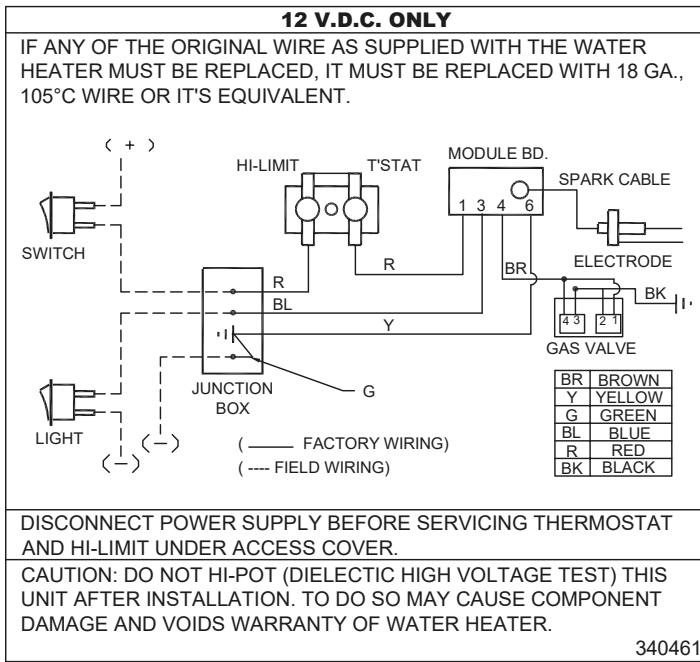


Figure 5A: D, DE, DEM, DEC MODELS

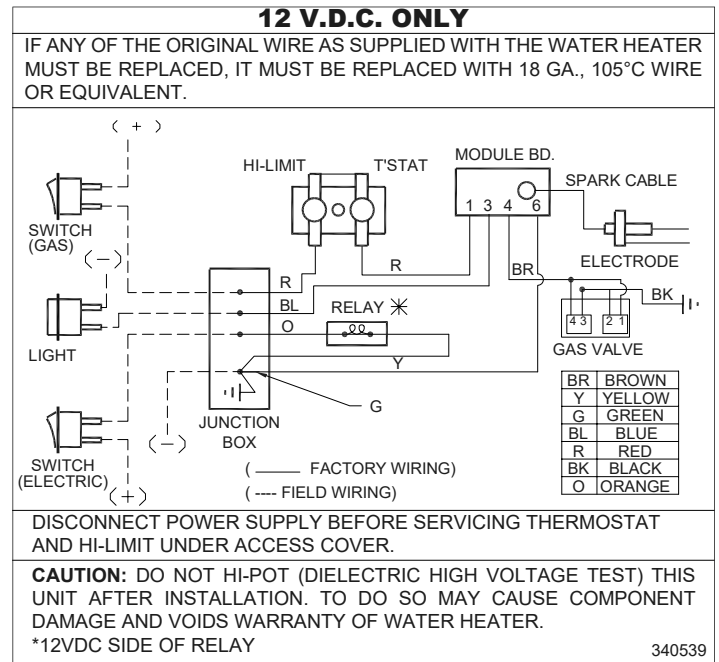


Figure 5B: DEL, DELC MODELS

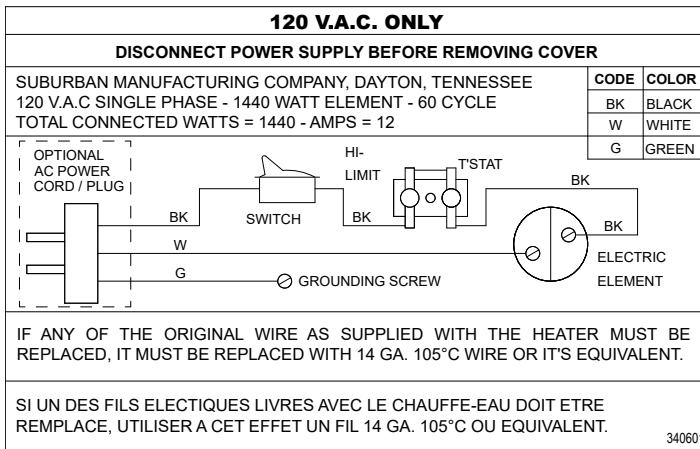


Figure 6A: DE, DEM, DEC MODELS

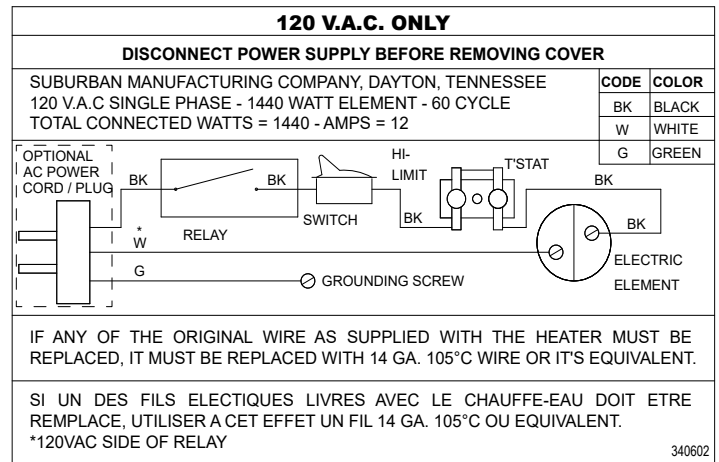


Figure 6B : DEL, DELC MODELS

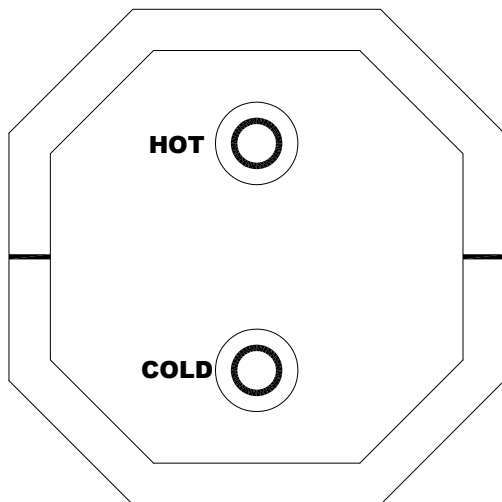


Figure 7

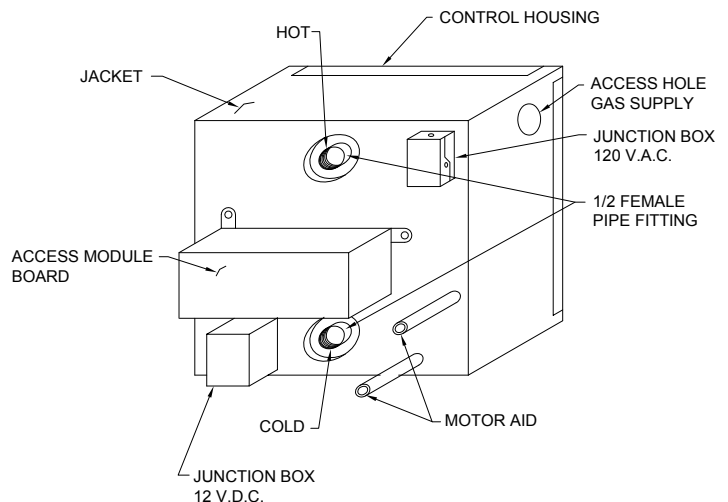


Figure 8: DEM MODELS ONLY

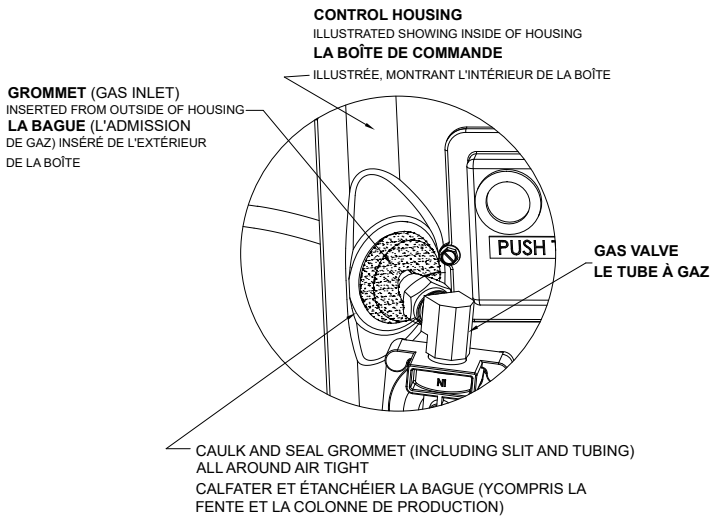


Figure 9

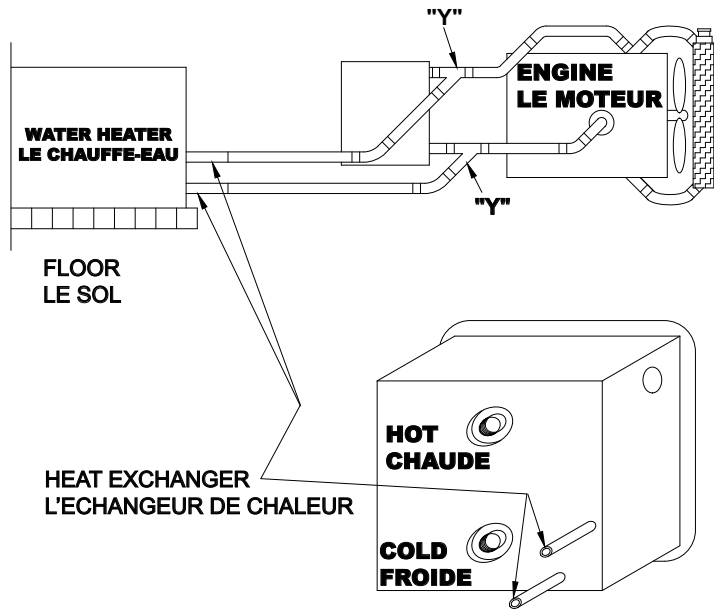


Figure 10: DEM MODELS ONLY

**SWITCH PLATE (GAS ONLY)**  
**PLAQUE DE COMMUTATION (GAZ UNIQUEMENT)**

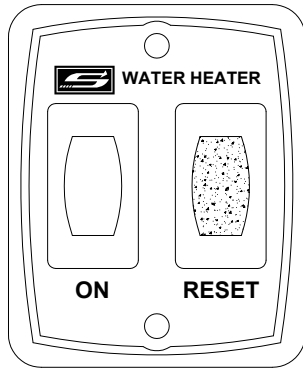


Figure 11A

**SWITCH PLATE (GAS AND ELECTRIC)**  
**PLAQUE DE COMMUTATION (GAZ ET ÉLECTRIQUE)**

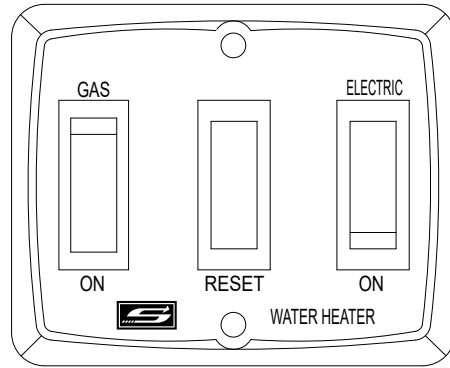
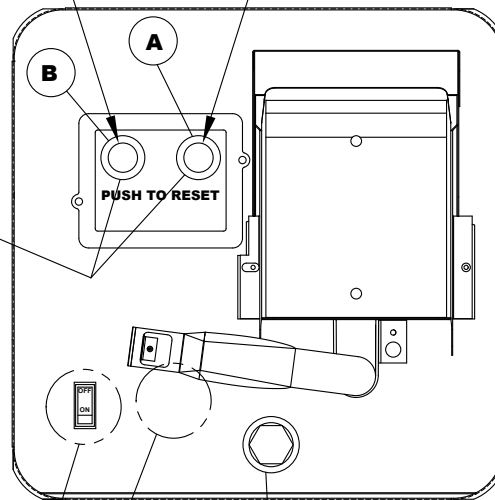


Figure 11B

ECO SWITCH & T-STAT 120V  
ELECTRIC ELEMENT ONLY  
INTERRUPTEUR ET THERMOSTAT  
ECO - ÉLÉMENT ÉLECTRIQUE -  
120 VOLTS CA SEULEMENT

ECO SWITCH & T-STAT 12V DC  
SPARK IGNITION  
INTERRUPTEUR ET THERMOSTAT  
ECO - ALLUMAGE PAR  
ENTINCELLE - 12 VOLTS CC

GROMMET-ECO RESET BUTTON IS  
BEHIND GROMMET. PUSH IN ON  
GROMMET TO RESET SYSTEM.  
OUILLET - LE BOUTON DE  
REINITIALISATION ECO EST SITUÉ  
DERRIÈRE L'OUILLET. APPUYER  
SUR L'OUILLET POUR REINITIALISER  
LE SYSTEME.



ON/OFF SWITCH FOR ELECTRIC ELEMENT  
INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT DE L'ÉLÉMENT  
ÉLECTRIQUE

ELECTRIC ELEMENT (OPTIONAL)  
DE L'ÉLÉMENT ÉLECTRIQUE (OPTIONNEL)

ANODE ROD  
LA TIGE DE L'ANODE

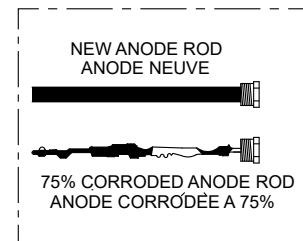


Figure 12



**CORRECT / CORRIGER**

**INCORRECT / INEXACT**

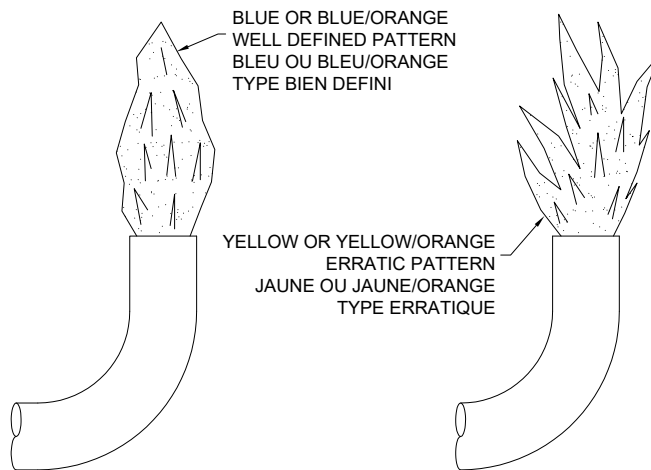
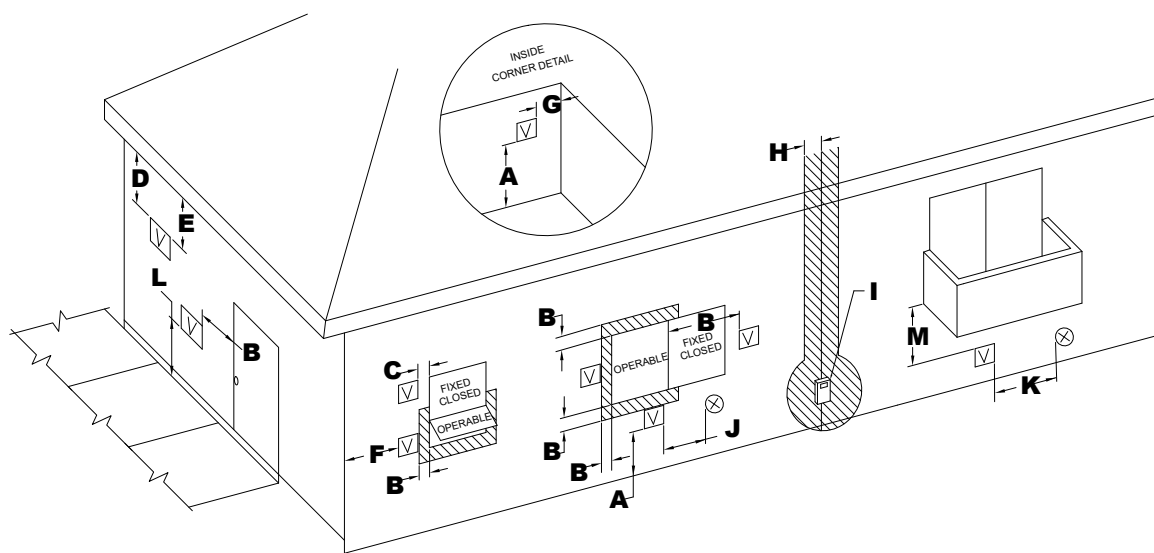


Figure 13



☑ VENT TERMINAL

⊗ AIR SUPPLY INLET

▨ AREA WHERE TERMINAL IS NOT PERMITTED

	CANADIAN INSTALLATIONS <sup>1</sup>	US INSTALLATIONS <sup>2</sup>		CANADIAN INSTALLATIONS <sup>1</sup>	US INSTALLATIONS <sup>2</sup>
A= CLEARANCE ABOVE GRADE, VERANDA, PORCH, DECK, OR BALCONY	12 INCHES (30cm)	12 INCHES (30cm)	J= CLEARANCE TO NONMECHANICAL AIR SUPPLY INLET TO BUILDING OR THE COMBUSTION AIR INLET TO ANY OTHER APPLIANCE.	12 INCHES (30cm)	4 FEET (1.2m) BELOW OR TO SIDE OF OPENING; 1 FEET (300mm) ABOVE OPENING
B= CLEARANCE TO WINDOW OR DOOR THAT MAY BE OPENED	12 INCHES (30cm)	9 INCHES (23cm)	K= CLEARANCE TO A MECHANICAL AIR SUPPLY INLET	6 FEET (1.83m)	3 FEET (91cm) ABOVE IF WITHIN 10 FEET (3m) HORIZONTALLY
C= CLEARANCE TO PERMANENTLY CLOSED WINDOW	*	*	L= CLEARANCE ABOVE PAVED SIDEWALK OR PAVED DRIVEWAY LOCATED ON PUBLIC PROPERTY	7 FEET (2.13m) <sup>†</sup>	*
D= VERTICAL CLEARANCE TO VENTILATED SOFFIT LOCATED ABOVE THE TERMINAL WITHIN A HORIZONTAL DISTANCE OF 2 FT (61cm) FROM THE CENTER LINE OF THE TERMINAL	*	*	M= CLEARANCE UNDER VERANDA, PORCH, DECK, OR BALCONY	12 INCHES (30cm) <sup>#</sup>	*
E= CLEARANCE TO UNVENTILATED SOFFIT	*	*			
F= CLEARANCE TO OUTSIDE CORNER	*	*			
G= CLEARANCE TO INSIDE CORNER	*	*			
H= CLEARANCE TO EACH SIDE OF CENTER LINE EXTENDED ABOVE METER / REGULATOR ASSEMBLY	3 FEET (91cm) WITHIN A HEIGHT 15 FEET (4.57m) ABOVE THE METER / REGULATOR ASSEMBLY	*			
I= CLEARANCE TO SERVICE REGULATOR VENT OUTLET	3 FEET (91cm)	*			

<sup>1</sup> IN ACCORDANCE WITH THE CURRENT CSA B149.1, NATURAL GAS AND PROPANE INSTALLATION CODE  
<sup>2</sup> IN ACCORDANCE WITH THE CURRENT ANSI Z223.1/NFPA 54, NATIONAL FUEL GAS CODE  
<sup>†</sup> A VENT SHALL NOT TERMINATE DIRECTLY ABOVE A SIDEWALK OR PAVED DRIVEWAY THAT IS LOCATED BETWEEN TWO SINGLE FAMILY DWELLINGS AND SERVES BOTH DWELLINGS.  
<sup>#</sup> PERMITTED ONLY IF VERANDA, PORCH, DECK, OR BALCONY IS FULLY OPEN ON A MINIMUM OF TWO SIDES BENEATH THE FLOOR.  
 \* CLEARANCE IN ACCORDANCE WITH LOCAL INSTALLATION CODES AND THE REQUIREMENTS OF THE GAS SUPPLIER.

Figure 14

# TWO YEAR LIMITED WARRANTY

## SUBURBAN RECREATIONAL VEHICLE WATER HEATER

### TWO YEAR LIMITED WARRANTY

This Suburban product is warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship under normal use and maintenance for a period of two years from date of purchase whether or not actual use begins on that date. It is the responsibility of the consumer/owner to establish the warranty period. Suburban does not use warranty registration cards for its standard warranty. You are required to furnish proof of purchase date through a Bill of Sale or other payment records.

Suburban will replace any parts that are found defective within the first two years and will pay a warranty service allowance directly to the recommended Suburban Service Center at rates mutually agreed upon between Suburban and its recommended service centers. Replacement parts will be shipped FOB the shipping point within the Continental United States, Alaska and Canada to the recommended service center performing such repairs. All freight, shipping and delivery costs shall be the responsibility of the owner. The exchanged part or unit will be warranted for only the unexpired portion of the original warranty. Before having warranty repairs made, confirm that the service agency is a recommended service center for Suburban. **DO NOT PAY THE SERVICE AGENCY FOR WARRANTY REPAIRS; SUCH PAYMENTS WILL NOT BE REIMBURSED.**

Suburban reserves the right to examine the alleged defect in the water heater or component parts, and it is the owner's obligation to return the water heater and/or component parts to Suburban or its representative. When returning a water heater, it must include all component parts and the serial number plate. Returned component parts must be individually tagged and identified with the water heater's model number, serial number and date of installation.

For warranty service, the owner/user should contact the nearest recommended Suburban Service Center, advising them of the model and serial numbers (located on the water heater) and the nature of the defect. Transportation of the RV to and from the Service Center and/or travel expenses of the Service Center to your location is the responsibility of the owner/user. A current listing of recommended service center may be obtained from Suburban's website: [www.Airxcel.com](http://www.Airxcel.com). If you cannot locate a recommended service center locally, the service agency chosen to perform warranty repairs must contact our Service Department at 423-775-2131 for authorization before making repairs. Unauthorized repairs made will not be paid by Suburban.

### THREE YEAR LIMITED WARRANTY ON TANK

The inner tank is further warranted to be free from defects in material and workmanship during the third year after the date of original purchase. A replacement water heater will be provided under the same conditions as stated in the two year warranty EXCEPT no labor reimbursement will be provided.

### LIMITATION OF WARRANTIES

ALL IMPLIED WARRANTIES (INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY) ARE HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD FOR WHICH EACH LIMITED WARRANTY IS GIVEN. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THE EXPRESSED WARRANTIES MADE IN THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND MAY NOT BE ALTERED, ENLARGED, OR CHANGED BY ANY DISTRIBUTOR, DEALER OR OTHER PERSON WHOMSOEVER.

### SUBURBAN WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR:

1. Normal maintenance as outlined in the installation, operating and service instructions owner's manual including cleaning of component parts and cleaning or replacement of the burner orifice. Any water damage arising, directly or indirectly, from any defect in the water heater or component parts or from its use.
2. Initial checkouts and subsequent checkouts which indicate the water heater is operating properly, or diagnosis without repair.
3. Damage or repairs required as a consequence of faulty or incorrect installation or application not in conformance with Suburban instructions.
4. Failure to start and/or operate due to loose or disconnected wires; water or dirt in controls, fuel lines and gas tanks; improper gas pressure; low voltage.
5. Cleaning or adjustment of components; electrode, burner tube, pilot and thermocouple.
6. Costs incurred in gaining access to the water heater.
7. Parts or accessories not supplied by Suburban.
8. Freight charges incurred from parts replacements.
9. Damage or repairs needed as a consequence of any misapplication, abuse, unreasonable use, unauthorized alteration, improper service, improper operation or failure to provide reasonable and necessary maintenance.
10. Suburban products whose serial number has been altered, defaced or removed.
11. Suburban products installed or warranty claims originating outside the Continental U.S.A., Alaska, Hawaii and Canada.
12. Damage as a result of floods, winds, lightning, accidents, corrosive atmosphere or other conditions beyond the control of Suburban.
13. ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL PROPERTY, ECONOMIC OR COMMERCIAL DAMAGE OF ANY NATURE WHATSOEVER

Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

NO REPRESENTATIVE, DEALER, RECOMMENDED SERVICE CENTERS OR OTHER PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR SUBURBAN MANUFACTURING COMPANY ANY ADDITIONAL, DIFFERENT OR OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THIS SUBURBAN PRODUCT.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

### IF YOU HAVE A PRODUCT PROBLEM

**FIRST:** If your RV has its original water heater and is still under the RV manufacturer's warranty, follow the steps suggested by your dealer or manufacturer of the RV.

**SECOND:** Contact a conveniently located recommended Suburban Service Center. Describe to them the nature of your problem, make an appointment, if necessary, and provide for delivery of your RV to the selected service center.

**THIRD:** For the location of the nearest Service Center contact:

Suburban, An Airxcel Brand  
Customer Service Department  
676 Broadway Street  
Dayton, TN 37321  
(423) 775-2131 Ext. 7101  
[www.Airxcel.com/Suburban](http://www.Airxcel.com/Suburban)

#### FOR FUTURE REFERENCE, YOU SHOULD RECORD THE FOLLOWING INFORMATION:

MODEL NUMBER: \_\_\_\_\_

SERIAL NUMBER: \_\_\_\_\_

STOCK NUMBER: \_\_\_\_\_

DATE OF PURCHASE: \_\_\_\_\_



# GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS CHAUFFE-EAU POUR VÉHICULE RÉCRÉATIF SUBURBAN

## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Ce produit Suburban est garanti au nom de l'acheteur d'origine comme étant exempt de défauts de matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat, que l'utilisation réelle commence à ce jour ou non. La responsabilité d'établir la période de garantie revient au client/propriétaire. Suburban n'utilise pas de cartes d'enregistrement de garantie pour sa garantie standard. Vous devez fournir une preuve de la date d'achat à l'aide d'un reçu ou de tout autre document.

Suburban remplacera toute pièce présentant une détérioration pendant les deux premières années et paiera des frais de service garantis directement au centre de services Suburban recommandé à des tarifs déterminés par Suburban et ses centres de services recommandés. Les pièces de remplacement seront livrées FAB du point d'expédition sur le territoire continental des États-Unis, en Alaska ou au Canada au centre de services recommandé effectuant ces réparations. Tous les frais de transports, d'expédition et de livraison seront assumés par le propriétaire. La pièce ou l'appareil échangé seront garantis seulement pendant la période restante de la garantie d'origine. Avant d'être effectués, les réparations sous la garantie, s'assurent que l'agence de service est un centre de services recommandé pour Suburban. **NE PAS PAYER L'AGENCE DE SERVICE POUR LES RÉPARATIONS SOUS LA GARANTIE.**

## CES PAIEMENTS NE SERONT PAS REMBOURSÉS.

Suburban se réserve le droit d'examiner le défaut allégué dans le chauffe-eau ou les composants, et c'est l'obligation du propriétaire de retourner le chauffe-eau et/ou les composants à Suburban ou à son représentant. Lorsque vous retourner le chauffe-eau, vous devez inclure tous les composants et la plaque de numéro de série. Les composants retournés doivent être étiquetés et identifiés individuellement avec le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'installation. Pour le service sous garantie, le propriétaire/l'utilisateur doit contacter le centre de services Suburban recommandé le plus près pour y transmettre les numéros de série et de modèle (situés sur le chauffe-eau) et communiquer la nature du défaut. Le transport du VR vers le centre de services et à partir de celui-ci ou les frais de déplacement du centre de services à votre adresse sont de la responsabilité du propriétaire/de l'utilisateur. On peut obtenir une liste à jour des centres de services recommandés sur le site Web de Suburban : [www.Airxcel.com](http://www.Airxcel.com). S'il n'y a pas de centre de services recommandé local, l'agence de service sélectionnée pour effectuer les réparations sous garantie doit contacter notre service à la clientèle au 423-775-2131 pour obtenir l'autorisation d'effectuer les réparations. Les réparations non autorisées ne seront pas payées par Suburban.

## GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS SUR LE RÉSERVOIR

De plus, le réservoir interne est garanti comme étant exempt de défauts de matériel et de fabrication pendant la troisième année après la date de l'achat d'origine. Un chauffe-eau de remplacement sera fourni en vertu des mêmes conditions que celles de la garantie de deux ans SAUF que la main-d'œuvre ne sera pas remboursée.

## LIMITATION DE GARANTIES

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES (Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE) SONT PAR LA PRÉSENTE LIMITÉES DANS LEUR DURÉE À LA PÉRIODE POUR LAQUELLE CHAQUE GARANTIE S'APPLIQUE. CERTAINES PROVINCES NAUTORISENT PAS LES LIMITATIONS RELATIVES À LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE; LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT ÊTRE ALTÉRÉES, ÉLARGIES OU À VOUS. LES GARANTIES EXPLICITES DONNÉES AUX PRÉSENTES SONT EXCLUSIVES ET NE PEUVENT ÊTRE ALTÉRÉES, ÉLARGIES OU MODIFIÉES PAR UN DISTRIBUTEUR, UN DÉTAILLANT OU TOUTE AUTRE PERSONNE.

## SUBURBAN NE SERA PAS RESPONSABLE :

1. De l'entretien régulier tel que décrit dans le manuel d'installation et d'utilisation du propriétaire, y compris le nettoyage des composants et le nettoyage et remplacement de l'office du brûleur. De tout dégât d'eau décolorant, directement ou indirectement, d'un défaut du chauffe-eau ou des composants ou résultant de l'utilisation du chauffe-eau.
  2. Des vérifications initiales et ultérieures indiquant que le chauffe-eau fonctionne de façon appropriée ou des diagnostics sans réparation.
  3. Des dommages ou réparations nécessaires à la suite d'une installation défectueuse ou incorrecte ou d'une application non conforme aux instructions de Suburban.
  4. De l'échec du démarrage et/ou du fonctionnement dû à des fils desserrés ou débranchés; à de l'eau et de la saleté dans les commandes de carburant et les réservoirs de gaz; à une pression de gaz incorrecte; à une basse tension.
  5. Du nettoyage ou de l'ajustement des composants; de l'électrode; du tube du brûleur; de la veilleuse et du thermocouple.
  6. Des frais encourus pour l'accès au chauffe-eau.
  7. Des pièces ou accessoires non fournis par Suburban.
  8. Des frais de transport encourus pour le remplacement des pièces.
  9. Des dommages ou réparations nécessaires à la suite de toute mauvaise utilisation, abus, usage déraisonnable, modification non autorisée, service déficient, mauvais fonctionnement ou de tout manquement à fournir un entretien raisonnable et nécessaire.
  10. Des produits Suburban dont le numéro de série a été modifié, effacé ou enlevé.
  11. Des produits Suburban installés ou des réclamations au titre de la garantie provenant de l'extérieur des États-Unis continentaux, de l'Alaska, d'Hawaï et du Canada.
  12. Des dommages causés par les inondations, le vent, la foudre, les accidents, une atmosphère corrosive ou autres conditions indépendantes du contrôle de Suburban.
  13. DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, ÉCONOMIQUE OU COMMERCIAL DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT
- Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. Ainsi, les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous.
- AUCUN REPRÉSENTANT, DÉTAILLANT, CENTRE DE SERVICES RECOMMANDÉ OU AUTRE PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ASSUMER POUR L'ENTRÉE EN FABRICATION SUBURBAN QUELQUE RESPONSABILITÉ ADDITIONNELLE, DIFFÉRENTE OU AUTRE EN RELATION AVEC LA VENTE DU PRODUIT SUBURBAN. Cette garantie vous donne des droits précis, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

## POUR UN PROBLÈME RELATIF AUX PRODUITS

**PREMIÈREMENT :** Si votre VR possède son chauffe-eau d'origine et est toujours sous la garantie du fabricant de VR, suivre les étapes suggérées par le détaillant ou le fabricant de VR.

**DEUXIÈMEMENT :** Contacter un centre de services Suburban recommandé près de chez vous. Décrire la nature de votre problème, prendre rendez-vous (si nécessaire) et se charger de la livraison du VR au centre de services sélectionné.

**TROISIÈMEMENT :** Pour connaître l'emplacement du centre de services le plus près, contactez :

Suburban, une marque Airxcel

Service à la clientèle

676 Broadway Street

Dayton, TN 37321

(423) 775-2131, poste 7101

[www.Airxcel.com/Suburban](http://www.Airxcel.com/Suburban)



An AIRXCEL Brand

DATE D'ACHAT :	_____
NOM ENCLATURE :	_____
NUMÉRO DE SÉRIE :	_____
NUMÉRO DE MODÈLE :	_____

**AUX FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE, VOUS DEVRIEZ CONSERVER L'INFORMATION SUIVANTE :**

Figure 14

INSTALLATIONS AMÉRICAINES	INSTALLATIONS CANADIENNES	INSTALLATIONS AMÉRICAINES	INSTALLATIONS CANADIENNES
<b>A</b> DÉGAGEMENT AU-DESSUS DU SOL, DE LA VÉRANDA, DU PORCHE, DE LA TERRASSE OU DU BALCON 30 CM (12 PO)	<b>A</b> DÉGAGEMENT AU-DESSUS DU SOL, DE LA VÉRANDA, DU PORCHE, DE LA TERRASSE OU DU BALCON 30 CM (12 PO)	<b>A</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UNE FENÊTRE OU À UNE PORTE 30 CM (12 PO)	<b>A</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UNE FENÊTRE OU À UNE PORTE 30 CM (12 PO)
<b>B</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UNE FENÊTRE OU À UNE PORTE 23 CM (9 PO)	<b>B</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UNE FENÊTRE OU À UNE PORTE 183 M (6 PI)	<b>B</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UNE FENÊTRE OU À UNE PORTE 183 M (6 PI)	<b>B</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UNE FENÊTRE OU À UNE PORTE 23 CM (9 PO)
<b>C</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UNE FENÊTRE FERMÉE EN PERMANENCE 30 CM (12 PO)	<b>C</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UNE FENÊTRE FERMÉE EN PERMANENCE 2,13 M (7 PI)	<b>C</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UNE FENÊTRE FERMÉE EN PERMANENCE 2,13 M (7 PI)	<b>C</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UNE FENÊTRE FERMÉE EN PERMANENCE 30 CM (12 PO)
<b>D</b> DÉGAGEMENT VERTICAL PAR RAPPORT À UN SOFFITE VENTILÉ AU-DESSUS DE LA TERMINAISON À UNE DISTANCE HORIZONTALE DE 81 CM (2 PI) PAR RAPPORT À LA LIGNE CENTRALE DE LA TERMINAISON 30 CM (12 PO)	<b>D</b> DÉGAGEMENT VERTICAL PAR RAPPORT À UN SOFFITE VENTILÉ AU-DESSUS DE LA TERMINAISON À UNE DISTANCE HORIZONTALE DE 81 CM (2 PI) PAR RAPPORT À LA LIGNE CENTRALE DE LA TERMINAISON 30 CM (12 PO)	<b>D</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN SOFFITE NON VENTILÉ 30 CM (12 PO)	<b>D</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN SOFFITE NON VENTILÉ 30 CM (12 PO)
<b>E</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN EXTÉRIEUR 30 CM (12 PO)	<b>E</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN EXTÉRIEUR 30 CM (12 PO)	<b>E</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN EXTÉRIEUR 30 CM (12 PO)	<b>E</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN EXTÉRIEUR 30 CM (12 PO)
<b>F</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN INTÉRIEUR 30 CM (12 PO)	<b>F</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN INTÉRIEUR 30 CM (12 PO)	<b>F</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN INTÉRIEUR 30 CM (12 PO)	<b>F</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN INTÉRIEUR 30 CM (12 PO)
<b>G</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN INTÉRIEUR 30 CM (12 PO)	<b>G</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN INTÉRIEUR 30 CM (12 PO)	<b>G</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN INTÉRIEUR 30 CM (12 PO)	<b>G</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À UN COIN INTÉRIEUR 30 CM (12 PO)
<b>H</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À CHAQUE CÔTÉ DE LA LIGNE CENTRALE QUI S'ÉTEND AU-DESSUS DE L'ASSEMBLAGE DE COMPTEUR/RÉGULATEUR 91 CM (3 PI) À UNE HAUTEUR DE 4,57 M (15 PI) OU MOINS AU-DESSUS DE LA LIGNE CENTRALE QUI S'ÉTEND AU-DESSUS DE L'ASSEMBLAGE DE COMPTEUR/RÉGULATEUR 91 CM (3 PI)	<b>H</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À CHAQUE CÔTÉ DE LA LIGNE CENTRALE QUI S'ÉTEND AU-DESSUS DE L'ASSEMBLAGE DE COMPTEUR/RÉGULATEUR 91 CM (3 PI) À UNE HAUTEUR DE 4,57 M (15 PI) OU MOINS AU-DESSUS DE LA LIGNE CENTRALE QUI S'ÉTEND AU-DESSUS DE L'ASSEMBLAGE DE COMPTEUR/RÉGULATEUR 91 CM (3 PI)	<b>H</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À CHAQUE CÔTÉ DE LA LIGNE CENTRALE QUI S'ÉTEND AU-DESSUS DE L'ASSEMBLAGE DE COMPTEUR/RÉGULATEUR 91 CM (3 PI) À UNE HAUTEUR DE 4,57 M (15 PI) OU MOINS AU-DESSUS DE LA LIGNE CENTRALE QUI S'ÉTEND AU-DESSUS DE L'ASSEMBLAGE DE COMPTEUR/RÉGULATEUR 91 CM (3 PI)	<b>H</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À CHAQUE CÔTÉ DE LA LIGNE CENTRALE QUI S'ÉTEND AU-DESSUS DE L'ASSEMBLAGE DE COMPTEUR/RÉGULATEUR 91 CM (3 PI) À UNE HAUTEUR DE 4,57 M (15 PI) OU MOINS AU-DESSUS DE LA LIGNE CENTRALE QUI S'ÉTEND AU-DESSUS DE L'ASSEMBLAGE DE COMPTEUR/RÉGULATEUR 91 CM (3 PI)
<b>I=</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À LA SORTIE DE L'ÉVENT DU RÉGULATEUR D'ENTRÉE 91 CM (3 PI)	<b>I=</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À LA SORTIE DE L'ÉVENT DU RÉGULATEUR D'ENTRÉE 91 CM (3 PI)	<b>I=</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À LA SORTIE DE L'ÉVENT DU RÉGULATEUR D'ENTRÉE 91 CM (3 PI)	<b>I=</b> DÉGAGEMENT PAR RAPPORT À LA SORTIE DE L'ÉVENT DU RÉGULATEUR D'ENTRÉE 91 CM (3 PI)

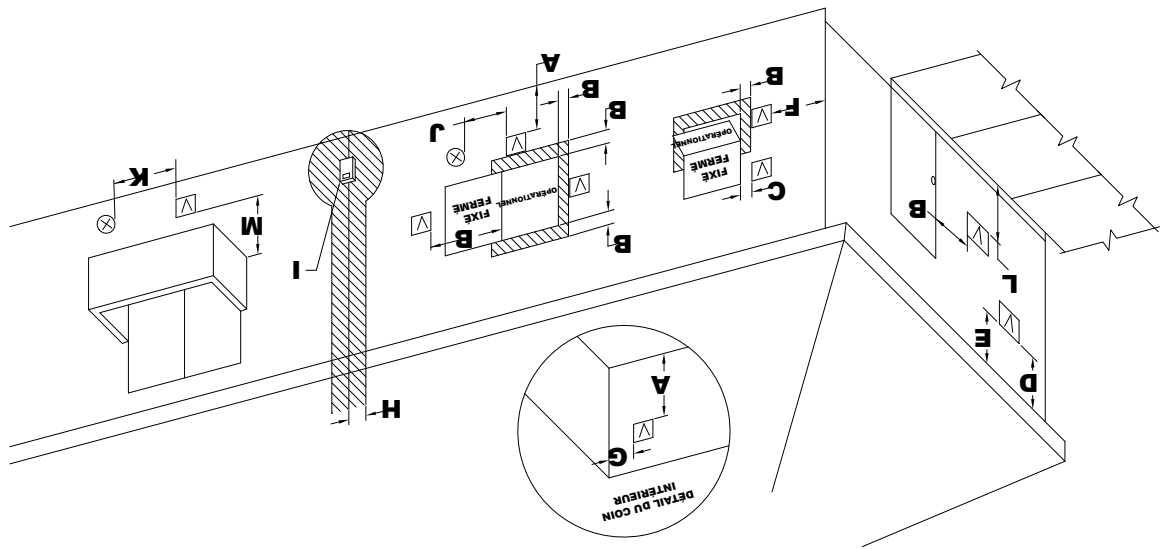
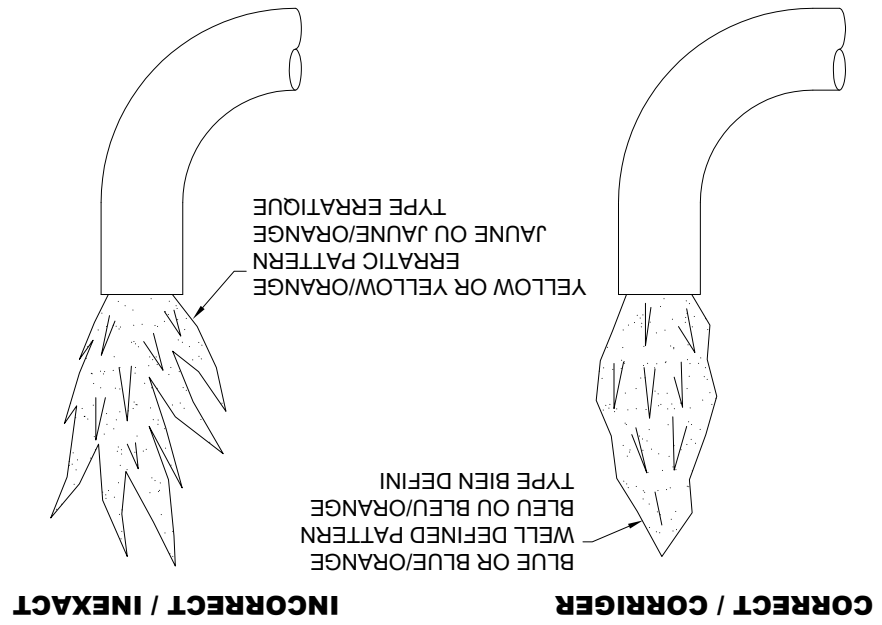
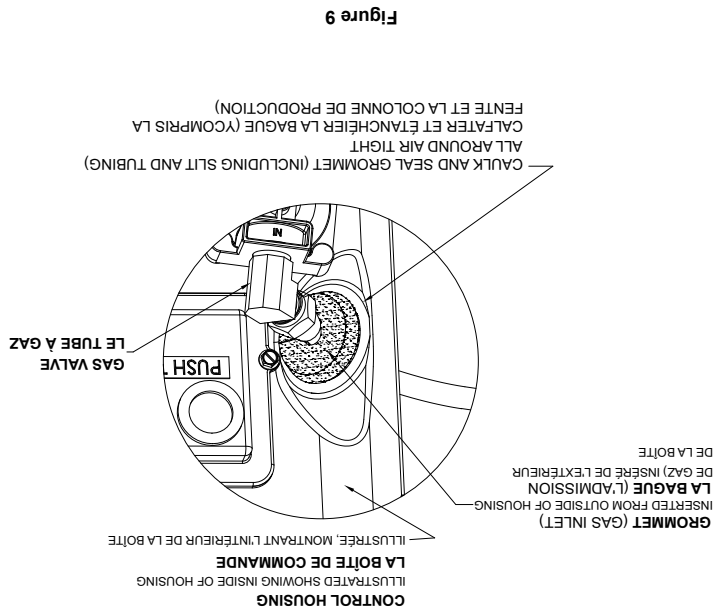
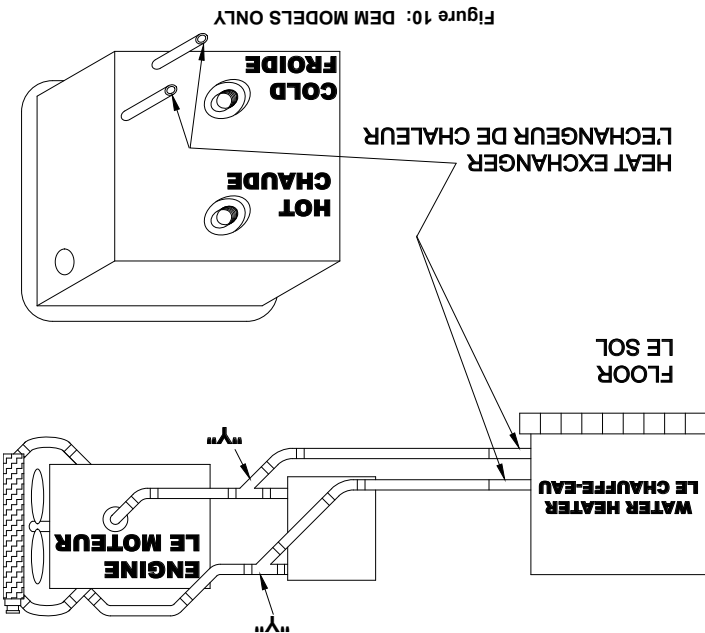
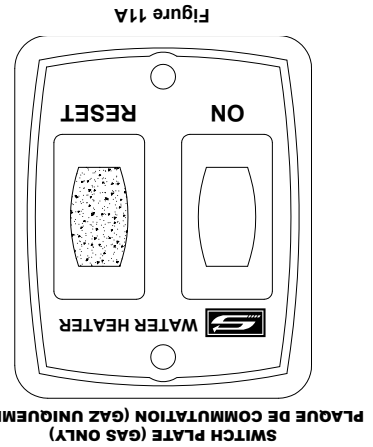
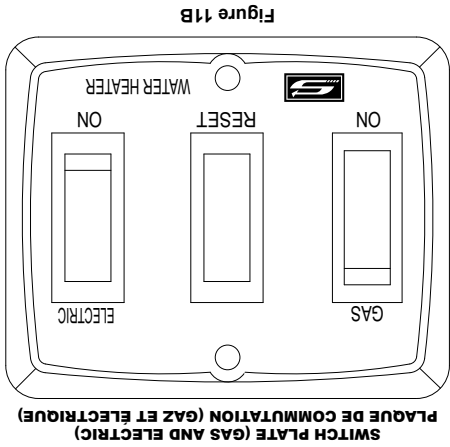
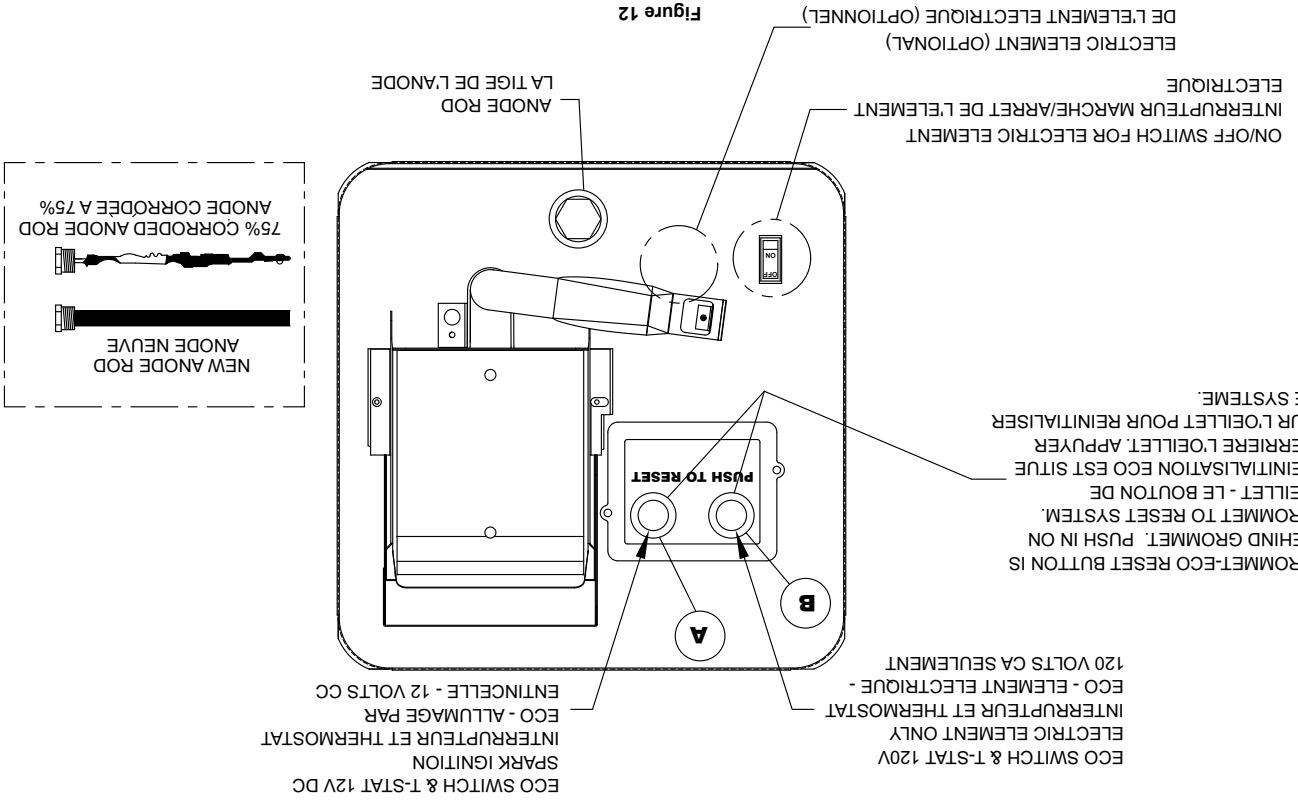


Figure 13











**A.** Brûleur principal : Ne pas permettre au brûleur de produire une flamme jaune, car

cela produirait de la suie. (Consulter les avertissements de sécurité.) Si la flamme du

brûleur est jaune et présente un profil erratique, éteindre l'appareil et communiquer avec une agence de service qualifiée. Ne pas continuer à utiliser l'appareil avec une

flamme de brûleur inappropriée. **(Voir la figure 13** pour connaître les apparences

**B.** Examiner l'appareil régulièrement pour vérifier s'il y a de la suie. S'il y a présence

de suie sur le chauffe-eau, éteindre immédiatement l'appareil et contacter votre

détailant ou un technicien d'entretien qualifié. La suie indique une combustion incomplète et ce problème doit être corrigé avant de faire fonctionner le chauffe-

eau. Les éléments à vérifier incluent :

**1.** Vérifier s'il y a une obstruction dans le brûleur ou la boîte de cheminée.

**2.** Inspecter le grillage dans la porte afin de confirmer qu'aucun corps étranger ne s'est accumulé dans l'évén et n'empêche la sortie des gaz ou l'entrée d'air.

**3.** S'assurer qu'il n'y a pas de flamme au niveau de l'orifice du brûleur ou sur le brûleur lorsque le robinet de gaz principal est fermé. Cela peut être vérifié en

**C.** On doit fréquemment inspecter l'oileté sur l'entrée de gaz afin d'assurer une bonne étanchéité. (Voir « Raccordements de gaz »).

**D.** Vérifier le câblage et les raccords de câble régulièrement pour s'assurer que le câblage n'est pas endommagé ou effiloché et que toutes les bornes et tous les

raccords sont serrés, conformément aux codes (Voir « Raccordements de câble »).

**INSTRUCTIONS DE VIDANGE ET D'ENTREPOSAGE**

Si le VR doit être entreposé pendant l'hiver, il faut vider le chauffe-eau afin d'empêcher

les dommages causés par le gel.

**1.** Couper l'alimentation électrique au chauffe-eau soit à l'interrupteur de l'élément

électrique ou au disjoncteur.

**2.** Fermer l'alimentation de gaz du chauffe-eau.

**3.** Éteindre la pompe à pression sur le système d'eau.

**4.** Ouvrir les robinets d'eau chaude et d'eau froide.

**5.** Retirer la tige d'anode du réservoir. La tige d'anode est accessible à l'avant du

chauffe-eau comme illustré à la **figure 12**.

**6.** Suivre les instructions du fabricant de VR pour vider complètement le circuit d'eau.

**REMARQUE** : S'assurer de remplir d'eau le chauffe-eau et d'éliminer tout l'air du réservoir et des canalisations avant d'allumer à nouveau le chauffe-eau ou de rétablir

l'alimentation électrique.

## PRÉPARATION POUR L'HIVER

Si votre système de plomberie de chauffe-eau est équipé d'un ensemble de dérivation,

l'utiliser pour isoler le chauffe-eau, vider le chauffe-eau complètement et laisser le

chauffe-eau isolé (à l'extérieur du système), en position de dérivation, surtout si vous

introduisez l'antigel dans le système de plomberie. L'antigel peut être très corrosif pour la

tige d'anode causant une défaillance prématurée et la création d'un excès de sédiments

dans le réservoir. Si le système de plomberie n'est pas équipé d'un ensemble de

dérivation, et que vous avez l'intention de préparer le système pour l'hiver en y ajoutant

de l'antigel, retirer la tige d'anode (en l'entreposant pour l'hiver) et remplacez-la par un

## PROTECTION DE L'ANODE

Le réservoir de ce chauffe-eau est protégé par une anode de magnésium ou d'aluminium

afin de prolonger la durée de vie du réservoir, en absorbant l'effet corrosif de l'eau

chaude. Avec une utilisation normale, la tige d'anode se détériorera, et pour cette

raison, nous recommandons de la remplacer tous les ans.

**REMARQUE** : De l'eau avec une forte teneur en fer ou en sulfate fera augmenter le

taux de détérioration : un remplacement plus fréquent pourrait donc être nécessaire. Si plus de la moitié de la tige d'anode est grugée, la remplacer par une nouvelle. **(Voir**

## ▲ AVERTISSEMENT

Ne pas remplacer la tige d'anode avec tout accessoire non fourni par Suburban, comme un élément de chauffage électrique supplémentaire. De tels articles ne sont pas approuvés pour l'installation dans les produits de Suburban. Ils pourraient mener à des conditions dangereuses et causeront également l'annulation de toutes les garanties.

réservoir. Consulter également la section sur la préparation pour l'hiver.

VR n'est pas utilisé. Éviter toute longue période sans utilisation avec de l'eau dans le

Pour prolonger la durée de vie de l'anode, toujours vider l'eau du réservoir lorsque le

de vidange et d'entreposage » de ce manuel.)

**REMARQUE** : On vider le réservoir en retirant la tige d'anode (Voir la section « Instructions

durée de vie du réservoir et annulera la garantie du réservoir.

Ne faire fonctionner le chauffe-eau sans une protection d'anode appropriée diminuera la

durée de vie du réservoir et annulera la garantie du réservoir.

**REMARQUE** : On vider le réservoir en retirant la tige d'anode (Voir la section « Instructions

durée de vie du réservoir et annulera la garantie du réservoir.

## ▲ AVERTISSEMENT

Ne pas installer de soupape entre la soupape de sécurité et le réservoir. Ne brancher

la soupape de sécurité en aucune circonstance.

## FUITE D'EAU PAR LA SOUPAPE DE SÉCURITÉ

De l'eau pourrait couler ou s'égoutter de la soupape de sécurité de pression et de température (PT) de votre chauffe-eau lorsqu'il fonctionne. Une telle situation ne signifie pas nécessairement que la soupape PT est défectueuse. Lorsque l'eau est chauffée, elle prend de l'expansion. Le système d'eau dans un véhicule récréatif est un système fermé, qui ne permet pas l'expansion de l'eau chauffée. Lorsque la pression du système d'eau excède le point de décharge de la soupape PT, la soupape déchargera la pression excédentaire.

Suburban recommande qu'aucun clapet anti-retour ne soit installé directement à l'admission du réservoir du chauffe-eau, car cela ferait augmenter le suintement de la

soupape de sécurité de pression.

## ▲ AVERTISSEMENT

Ne pas retirer ou brancher la soupape de sécurité.

## RETRAIT DU CHAUFFE-EAU

**1.** Fermer l'alimentation en gaz et débrancher le tuyau d'alimentation en gaz du

chauffe-eau.

**2.** Sur les modèles DE, DEL et DEM, couper l'alimentation de 120 Vca à la boîte de

raccordement sur le chauffe-eau. Sur les modèles DEC et DELC, débrancher le

chauffe-eau de la prise murale.

**3.** Sur tous les modèles, couper l'alimentation de 12 Vcc à la boîte de raccordement

sur le chauffe-eau.

**4.** Sur tous les modèles, débrancher tous les fils de la carte du module.

**5.** Fermer l'alimentation en eau. Vider l'eau du réservoir, conformément aux instructions

dans « Vidange et entreposage ».

**6.** Débrancher les conduites d'eau chaude et d'eau froide du chauffe-eau.

**7.** Retirer les vis ou les clous fixant le boîtier de commande à l'ouverture encadrée.

**8.** Faire glisser le chauffe-eau pour le sortir. Pour le réinstaller, suivre les instructions

## ▲ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, **TOUTES** les réparations et/ou l'entretien de l'appareil doivent être effectués par votre détaillant ou un technicien d'entretien qualifié.

## PIÈCES ET ENTRETIEN

Contactez un centre de services Suburban recommandé près de chez vous. Décrire la

nature du problème, prendre un rendez-vous (au besoin) et se charger de la livraison

de votre VR avec l'appareil installé.

Pour obtenir de l'information afin de contacter une agence de service locale, communiquez avec :

Suburban, une marque Airstream

Service à la clientèle

676 Broadway Street, Dayton, TN 37321

(423) 775-2131, poste 7101

www.Airstream.com/Suburban



# AVERTISSEMENT

Si l'utilisateur de cet appareil ne le maintient pas dans l'état dans lequel il a été expédié de l'usine ou si l'appareil n'est pas utilisé uniquement pour son usage prévu ou n'est pas entretenu conformément aux instructions dans ce manuel, le risque d'incendie ou de production de monoxyde de carbone peut causer des blessures, des dommages matériels ou même la mort.

Ne pas suivre ces instructions à la lettre peut provoquer un incendie ou une explosion pouvant causer des dommages matériels et corporels ou la mort.

**A.** Cet appareil n'a pas de veilleuse. Il possède un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le brûleur. Ne pas essayer d'allumer le brûleur à la main.

**B.** AVANT L'UTILISATION, humer l'air tout autour de l'appareil afin d'y détecter une éventuelle odeur de gaz. S'assurer de sentir au niveau du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et s'accumulent au niveau du sol.

**QUE FAIRE EN PRÉSENCE D'UNE ODEUR DE GAZ**  
• Faire sortir toutes les personnes du véhicule.  
• Couper l'alimentation en gaz au niveau du réservoir ou à la source.  
• Ne toucher à aucun interrupteur électrique ou n'utiliser aucun téléphone ou radio se trouvant dans le véhicule.  
• Ne pas faire démarrer le moteur du véhicule ou le générateur électrique.

• Contacter le fournisseur de gaz ou le technicien d'entretien qualifié le plus près pour les réparations.  
• Si l'installation n'est pas possible de joindre un fournisseur de gaz ou un technicien d'entretien qualifié, contacter le service des incendies le plus près.  
• Ne pas ouvrir l'alimentation en gaz jusqu'à ce que les fuites de gaz soient réparées.  
• Cet appareil a un robinet de gaz automatique; aucun réglage n'est nécessaire. Ne pas tenter de réparer le robinet de gaz. Cela pourrait causer un incendie ou une explosion.

**D.** Ne pas utiliser cet appareil si une pièce a été immergée dans l'eau. Contacter immédiatement un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de commande et tout contrôle des gaz qui a été immergé dans l'eau.  
**E.** Avant de faire fonctionner le chauffe-eau, vérifier l'emplacement de l'évent pour s'assurer qu'il ne sera pas bloqué par l'ouverture d'une porte de la roulotte. S'il peut être bloqué, ne pas faire fonctionner le chauffe-eau avec la porte ouverte.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. ARRETEZ! Lire les instructions de sécurité fournies.
2. Couper l'alimentation électrique de l'appareil.
3. Attendre cinq minutes pour que le gaz se dissipe de la zone. Si vous détectez une odeur de gaz, ARRETEZ! Suivre les instructions du point B des INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ. Si vous ne détectez pas d'odeur de gaz, passez à la prochaine étape.
4. Allumer l'alimentation en gaz (position « ON » [MARCHÉ]).
5. Mettre l'appareil sous tension.
6. Répéter la plaque de commutation qui fait fonctionner le chauffe-eau, qui se trouve à l'intérieur du VR et qui peut être semblable à celles illustrées aux figures 11A et 11B. Votre commutateur peut avoir une apparence différente.
7. Une fois que le commutateur est repéré, et en fonction de la plaque de commutation, appuyer sur l'interrupteur à bascule marqué « GAS » (GAZ), ou sur l'interrupteur à bascule ou sur votre interrupteur pour qu'il soit en position « ON » (MARCHÉ). Si le brûleur ne s'allume pas, le système effectuera des tentatives d'allumage deux autres fois avant le verrouillage.

**REMARQUE :** Chaque cycle d'allumage comprend une purge de 15 secondes avant le cycle d'étincelle. La lumière rouge « RESET » (Réinitialiser) sur la plaque de commutation sera allumée pendant la purge de 15 secondes et s'éteindra pendant le cycle d'étincelle. Si la lumière rouge « RESET » (Réinitialiser) reste allumée après la purge de 15 secondes ET qu'il y a eu 3 tentatives d'allumage par le système, le système est en mode verrouillage.  
9. Si le verrouillage se produit avant l'allumage du brûleur principal, le voyant rouge « RESET » (Réinitialiser) sur la plaque reste allumé pour indiquer qu'il n'y a pas eu d'allumage. Pour réinitialiser le système et effectuer une nouvelle tentative d'allumage, appuyer sur l'interrupteur à bascule marqué « GAS » (GAZ), ou sur le commutateur à bascule ou sur votre interrupteur pour qu'il soit en position « OFF » (ARRÊT) et attendre cinq secondes avant de remettre l'interrupteur en position « ON » (MARCHÉ). Le premier démarrage du chauffe-eau pourrait nécessiter quelques cycles d'allumage avant que l'air soit évacué des conduites de gaz.  
10. Si le brûleur ne s'allume pas et demeure en marche, les éléments suivants devraient être vérifiés avant d'appeler un technicien d'entretien :  
**A.** Vérifier si l'interrupteur marqué « GAS » (GAZ) ou l'interrupteur à bascule ou votre interrupteur est en position « OFF » (ARRÊT).  
**B.** Vérifier si l'alimentation en gaz du chauffe-eau est coupée ou vide.  
**C.** Confirmer si le bouton Réinitialiser sur ECO est déclenché. (Voir la figure 12) Les boutons de réinitialisation ne sont pas visibles, car ils se trouvent derrière le couvercle et l'interrupteur ECO et T-Stat de l'élément électrique de 120 V est sous « A » ou « B » comme « A » ou « B ». Ce sont les boutons de réinitialisation qui seraient visibles si le couvercle de la figure 12 était retiré.

11. Si le brûleur ne s'allume pas, appeler un centre de services Suburban ou une agence de service de VR locale.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR LES APPAREILS AVEC UN ÉLÉMENT ÉLECTRIQUE

Les chauffe-eau électriques sont conçus pour fonctionner avec un minimum de problèmes d'entretien; cependant, une bonne utilisation et un bon entretien sont essentiels.

Le problème de loin le plus courant avec les chauffe-eau électriques est causé par la mise sous tension du chauffe-eau avant qu'il ne soit rempli d'eau. Faire fonctionner l'élément électrique sans eau dans le réservoir, même pour une courte période, fera brûler l'élément de chauffage électrique.  
Pour mettre l'élément chauffant électrique sous tension, mettez l'interrupteur sur « ON » (MARCHÉ). L'interrupteur se trouve derrière la porte du chauffe-eau dans le coin inférieur gauche du boîtier de commande. (Voir la figure 12) La température de l'eau sera réglée par le thermostat.

## THERMOSTAT ET RÉINITIALISATION MANUELLE

**TOUS LES MODÈLES « D » (Voir la figure 12)**

Les modèles de chauffe-eau indiqués ci-dessus sont équipés d'un dispositif de coupure limitant la température qui se trouve à l'arrière de l'œillet en caoutchouc identifié comme « A » ou « B » à la figure 12. Des températures au-dessus de 82,2 °C (180 °F) causeront le déclenchement du bouton de réinitialisation manuelle, éteignant le brûleur principal. Pour activer le brûleur, la température de l'eau doit être inférieure à 43,3 °C (110 °F). Appuyez sur l'œillet en caoutchouc, qui actionne le bouton de réinitialisation pour réactiver le brûleur.

## THERMOSTAT ET RÉINITIALISATION MANUELLE

**TOUS les modèles « DE, DEM, DEC, DELC » (Voir la figure 12)**

Les modèles de chauffe-eau indiqués ci-dessus sont équipés de deux dispositifs de coupure limitant la température qui se trouvent derrière le couvercle qui indique « PUSH TO RESET » (APPUYER POUR RÉINITIALISER). L'interrupteur ECO et T-Stat de 120 Vcc se trouve sous l'œillet en caoutchouc identifié comme « A » ou « B » à la figure 12. Ce caoutchouc identifié comme « B » ou « A » à la figure 12. Lors de l'utilisation d'un chauffe-eau au gaz, les températures au-dessus de 82,2 °C (180 °F) causeront le déclenchement du bouton de réinitialisation pour réactiver le brûleur principal. Appuyez sur l'œillet en caoutchouc, qui actionne le bouton de réinitialisation pour réactiver le brûleur.  
Lors de l'utilisation d'un chauffe-eau utilisant un élément électrique, les températures au-dessus de 82,2 °C (180 °F) causeront le déclenchement du bouton de réinitialisation, éteignant l'élément électrique. La température de l'eau doit être inférieure à 43,3 °C (110 °F). Appuyez sur l'œillet de caoutchouc pour réactiver l'élément électrique.

## RÉDUCTION DE LA PUISSANCE NOMINALE POUR HAUTE ALTITUDE

Les chauffe-eau Suburban sont certifiés par des laboratoires de tests reconnus à l'échelle nationale pour fonctionner sans modification à des altitudes allant jusqu'à 1372 mètres (4500 pieds). Le fonctionnement au-dessus de cette hauteur pourrait exiger une réduction de la puissance de 4 % pour chaque 305 mètres (1000 pieds) au-dessus du niveau de la mer. Par exemple, à 2438 mètres (8000 pieds), la puissance nominale du chauffe-eau devrait être réduite d'environ 32 %.  
Si la puissance nominale de l'appareil n'est pas bien réduite, un manque d'oxygène pour la combustion pourrait mener à un mauvais fonctionnement du brûleur. Une panne de veilleuse causée par le soulèvement du brûleur ou par l'encrassement d'un brûleur jaune peut se produire, indiquant la possibilité de la présence de monoxyde de carbone. Vous pourriez également remarquer une réduction de l'efficacité du chauffage de l'eau en raison d'une combustion incomplète à ces altitudes plus élevées.  
Pour bien réduire la puissance nominale de l'appareil, communiquez avec l'entreprise de gaz locale, votre détaillant, une agence de service de VR ou Suburban Manufacturing Company. Le remplacement de l'orifice (réduction de la puissance) doit être effectué par le détaillant ou une agence de service de qualité.  
**REMARQUE :** Il est important qu'une fois que l'appareil est retourné à une altitude inférieure (sous 4500 pieds), cette réduction de la puissance nominale pour haute altitude et les ajustements de la veilleuse soient annulés pour un fonctionnement adéquat.

## POUR ÉTEINDRE LE CHAUFFE-EAU

Répéter la plaque de commutation qui fait fonctionner le chauffe-eau, qui se trouve à l'intérieur du VR et qui peut être semblable à celles indiquées aux figures 11A et 11B. Votre commutateur peut avoir une apparence différente.  
Une fois que le commutateur est repéré, et en fonction de la plaque de commutation, appuyer sur l'interrupteur à bascule marqué « GAS » (GAZ), ou sur l'interrupteur à bascule ou sur votre interrupteur pour qu'il soit en position « OFF » (ARRÊT).  
1. Couper l'alimentation électrique de l'appareil.  
2. Couper l'alimentation en gaz.  
3. Si le véhicule doit être entreposé ou si le chauffe-eau doit être éteint lorsque soumis à des températures basses, vider le chauffe-eau. (Voir les « Instructions de vidange et d'entreposage ».)

## GÉNÉRAL

# AVERTISSEMENT

Si l'utilisateur de cet appareil ne le maintient pas dans l'état dans lequel il a été expédié de l'usine ou si l'appareil n'est pas utilisé uniquement pour son usage prévu ou n'est pas entretenu conformément aux instructions dans ce manuel, le risque d'incendie ou de production de monoxyde de carbone peut causer des blessures, des dommages matériels ou même la mort.  
Pour votre sécurité, toutes les réparations devraient être effectuées par votre détaillant ou un technicien d'entretien qualifié.

# ATTENTION

Avant d'activer l'alimentation 120 Vca à la boîte de raccordement du chauffe-eau, assurez-vous que l'interrupteur pour l'élément électrique est en position « OFF » (ARRÊT).

# AVERTISSEMENT

Avant de placer l'interrupteur pour l'élément électrique à la position « ON » (MARCHÉ), il faut remplir d'eau le réservoir du chauffe-eau. Voir « Avertissements de sécurité » et instructions d'utilisation pour les appareils avec éléments électriques ».

Cet appareil peut comprendre une fiche à trois broches (mise à la terre) de 120 Vca pour vous protéger contre les risques de choc et devrait être branché directement dans une prise à trois points correctement mise à la terre. Ne pas couper ou retirer la broche de mise à la terre de cette fiche.

## RACCORDEMENTS À L'EAU

- A. Les raccordements à l'eau s'effectuent à l'arrière du chauffe-eau. Consulter la **figure 7** pour tous les modèles à l'exception des modèles DEM.
- B. Pour les modèles DEM, consulter la **figure 8**.
- C. Raccorder les canalisations d'eau chaude et d'eau froide au raccord de tuyau femelle de 21 mm (1/2 po) fourni à l'arrière du réservoir.

Ces raccords sont marqués HOT (Chaud) et COLD (Froid). Un tube de remplissage en plastique se trouve à l'intérieur de chaque raccord. Son objectif est d'améliorer la circulation de l'eau. **NE PAS RETIRER LE TUBE DE REMPLISSAGE EN PLASTIQUE.**

## IMPORTANT

Utiliser un composé pour filetage approprié pour l'eau potable ou un ruban pour filetage de tuyau sur tous les raccordements pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite.

- D. Pour faciliter le retrait, il est recommandé d'installer un raccord de tuyau dans chaque canalisation d'eau.
- E. Remplir le réservoir d'eau. Ouvrir les robinets d'eau chaude et d'eau froide afin d'évacuer l'air du réservoir. Lorsque le système est rempli et que l'eau s'écoule des robinets, fermer les deux robinets et vérifier s'il y a des fuites dans les raccordements.

# ATTENTION

Si vous utilisez la pression atmosphérique pour vérifier s'il y a des fuites, la pression ne peut pas dépasser 206,84 kPa (30 psi), conformément à la norme NFPA 1192.

**REMARQUE** : À la suite des essais d'étanchéité, évacuer l'eau du réservoir. Se référer aux instructions VIDANGE ET ENTREPOSAGE de ce manuel pour évacuer l'eau du système.

## RACCORDEMENTS DE GAZ

- A. Raccorder la conduite de gaz de 9,52 mm (3/8 po) au raccord évasé de 9,52 mm (3/8 po) du robinet à gaz dans le boîtier de commande. Voir la **figure 9**. Au moment d'effectuer le raccordement de gaz, maintenir le raccord de gaz sur la vanne et avoir une clé lors du serrage de l'écrin évasé. Le défaut de serrage correct peut entraîner une fuite de gaz en raison d'un raccord endommagé.

**REMARQUE** : Il faudra retirer l'œillet du boîtier de commande, effectuer la connexion de gaz à la vanne, puis réinstaller l'œillet.

# AVERTISSEMENT

Il est essentiel que l'œillet et la canalisation de gaz traversent l'œillet soient calfeutrés pour les rendre étanches à l'air. S'ils ne sont pas étanchés, de l'humidité et des produits de combustion potentiellement néfastes pourraient passer par l'ouverture et entrer dans la zone habitée de la maison mobile. (Voir la **figure 9**)

- B. Allumer le gaz et vérifier tous les raccords et raccordements à l'aide d'une solution à base d'eau et de savon. Corriger immédiatement la moindre fuite.

# AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de flamme nue pour détecter une fuite de gaz.

## INSTALLATION EN UTILISANT LE CADRE

- K. À l'exception des modèles DEM, la carte du module n'est pas fixée au chauffe-eau. L'installateur doit la poser de manière permanente. La carte du module doit être posée à un endroit accessible, mais hors de la portée des enfants à des fins d'entretien. Elle doit se trouver dans un endroit où elle ne sera pas exposée à des produits nétoyants, à des vapeurs et à des liquides inflammables, etc. La carte et tous les câbles de la carte doivent être protégés afin de prévenir les dommages et un contact accidentel avec ces pièces. La carte du module peut être installée avec deux (2) vis n° 6 de 16 mm (5/8 po) ou autre quincallière appropriée.

## DE FINITION ET LA PORTE (Voir la figure 4)

- A. Positionner le chauffe-eau dans l'ouverture encadrée comme illustré. Glisser l'appareil dans l'ouverture jusqu'à ce que l'avant du boîtier de commande soit aligné au revêtement extérieur du véhicule.
- B. Fixer le boîtier de commande à la paroi du véhicule (ouverture encadrée) au haut et sur les côtés du compartiment du boîtier de commande à l'aide de vis ou d'autres fixations appropriées. Loger les vis ou les attaches assez loin de l'extrémité avant du boîtier de commande (environ 3,81 cm [1 1/2 po]) pour dégrader la prise de la carte de porte. Le cadre de porte, lorsqu'il est installé, ne doit pas chevaucher la vis ou une autre tête de fixation. Si, en raison de l'épaisseur de la paroi, il n'est pas possible de fixer le chauffe-eau sans recouvrir la tête de fixation avec le cadre de porte, il est important de ne pas trop serrer la fixation et de ne pas déformer le boîtier de commande. Un serrage excessif de la fixation peut provoquer des fuites au niveau du chauffe-eau entre le boîtier de commande et le cadre de porte.

**REMARQUE** : Calfeutrer autour de la vis ou des têtes de fixation pour assurer une étanchéité parfaite.

- C. Installer des cales, une de chaque côté du chauffe-eau, comme illustré à la **figure 3**. Sur les murs latéraux de type Mesa ou Yoder, aplatis la zone de mur autour de l'ouverture. Calfeutrer autour de l'ouverture encadrée (revêtement de la roulotte) comme illustré.
- F. Calfeutrer autour du cadre de la porte en utilisant 2 cordons de calfeutrage à base de silicone (ou un calfeutrage approprié), un sur la bride pour sceller au boîtier de véhicule et l'autre autour du côté arrière du cadre pour sceller au revêtement du véhicule. Voir le détail « A » dans l'illustration.
- G. Insérer le cadre de porte dans le boîtier de commande et le fixer avec les vis n° 8-15 x 89 mm (3 1/2 po) fournies.
- H. Pour installer la porte, placer les deux sur les goudons de la porte sur les goudons de la porte. Fermer la porte de sorte que le loquet dépasse de la fente de la porte. Tourner le loquet à 90 degrés pour fixer la porte.
- I. À l'exception des modèles DEM, la carte du module n'est pas fixée au chauffe-eau. L'installateur doit la poser de manière permanente.

La carte du module doit être posée à un endroit accessible, mais hors de la portée des enfants à des fins d'entretien. Elle doit se trouver dans un endroit où elle ne sera pas exposée à des produits nétoyants, à des vapeurs et à des liquides inflammables, etc. La carte et tous les câbles de la carte doivent être protégés afin de prévenir les dommages et un contact accidentel avec ces pièces. La carte du module peut être installée avec deux (2) vis n° 6 de 5/8 po ou autre quincallière appropriée.

## RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES 12 VCC

- A. Consulter la **figure 4** pour connaître l'emplacement de la boîte de raccordement CC. Pour l'emplacement de la boîte de raccordement CC du modèle DEM, veuillez consulter la **figure 8**.
- B. Les raccordements électriques doivent être effectués conformément aux codes et règlements locaux. En l'absence de codes et de règlements locaux, se référer à la dernière édition du Code national de l'électricité norme NFPA 70.

À un Canada, l'installation électrique doit être conforme aux normes de la CSA Z240.6.2-08/C22.2 n° 148-08. Exigences électriques pour les véhicules récréatifs, et C22.1, Code canadien de l'électricité, partie 1, lors de l'installation de l'appareil dans des véhicules récréatifs et des maisons mobiles, respectivement.

- C. Effectuer les raccordements électriques 12 Vcc en se référant aux schémas électriques aux **figures 5A et 5B**.

Si l'alimentation provient d'un convertisseur, nous recommandons que le circuit de convertisseur soit câblé en parallèle avec la batterie. Cela aura deux objectifs :

1. Fournir une tension constante.
2. Filtrer les pointes de courant alternatif ou les surtensions.

Nous vous recommandons d'utiliser des bornes isolées pour tous les raccordements électriques.

## RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES 120 VCA

- A. S'appliquer aux modèles DE, DEC, DEL, DELC et DEM.
- B. Consulter la **figure 4** pour connaître l'emplacement de la boîte de raccordement CA. Pour l'emplacement de la boîte de raccordement CA du modèle DEM, veuillez consulter la **figure 8**.

À un Canada, l'installation électrique doit être conforme aux normes de la CSA Z240.6.2-08/C22.2 n° 148-08. Exigences électriques pour les véhicules récréatifs, et CSA C22.1, Code canadien de l'électricité, partie 1, lors de l'installation de l'appareil dans des véhicules récréatifs et des maisons mobiles, respectivement.

D. Vérifier la plaque signalétique et les schémas électriques aux **figures 6A et 6B** avant de continuer. Installer un interrupteur de sécurité avec fusible ou un disjoncteur de capacité appropriée entre le chauffe-eau et la source d'alimentation électrique. Pour les modèles DE, DEL et DEM, connecter les fils blancs et noirs provenant de l'interrupteur avec fusible au ou du disjoncteur aux fils de couleur correspondante dans la boîte de raccordement du chauffe-eau. Il faut connecter un fil vert provenant d'une source bien mise à la terre à l'écran vert dans la boîte de raccordement. Pour les modèles DEC/D/ELC, brancher le chauffe-eau dans la prise de courant. Pour de meilleurs résultats, utiliser un disjoncteur dédié.

# INFORMATION RELATIVE À LA SÉCURITÉ DU FONCTIONNEMENT POUR VOTRE SÉCURITÉ, LIRE AVANT D'ALLUMER

de l'échangeur et des raccords du tuyau. Remplacer si nécessaire.

Le système doit être vérifié annuellement pour voir s'il y a une détérioration du tuyau et si la circulation d'eau par l'échangeur de chaleur du support moteur est adéquate.

- E. Avec le moteur en marche, vérifier toutes les connexions pour voir s'il y a des fuites d'eau.
- D. Fixer les tuyaux au support moteur et aux joints en Y avec des colliers.
- C. Fixer le tuyau de l'échangeur de chaleur du support moteur aux joints en Y.
- B. Fixer les tuyaux aux fils « Y » avec des colliers de serrage.
- A. Placer les fils « Y » en cuivre dans l'échangeur comme illustré à la **figure 10**.

## INSTALLATION DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR DU SUPPORT MOTEUR

# AVERTISSEMENT

<p>Si possible, ne pas installer le chauffe-eau à un endroit où l'évent peut être couvert (6 po) entre l'évent du chauffe-eau et toute porte chaque fois que celle-ci est ouverte.</p>
<p><b>ATTENTION</b></p> <p>contenues dans ce manuel ou d'y renoncer.</p> <p>Fournies dans ce manuel, représentant ou employé de Suburban ou autre personne n'a l'autorité de changer ou de modifier les dispositions des instructions</p>
<p><b>CONDITIONS D'INSTALLATION</b></p>
<p>L'eau avant de prendre votre bain ou douche.</p> <p>et les personnes âgées présentent un risque plus élevé de s'ébouillanter. Vérifier prudemt lors de l'utilisation d'eau chaude. Les enfants, les personnes handicapées instantanément des blessures ou la mort par ébullition. Par conséquent, soyez limite de captage de la température visant à maintenir une température d'eau de 54 °C (130 °F). Les températures de l'eau au-dessus de 49 °C (125 °F) peuvent causer l'installation de cet appareil doit être effectuée conformément aux instructions écrites</p>
<p><b>AVERTISSEMENT</b></p> <p>Ne pas entreposer ou utiliser de matériaux ou de liquides combustibles à proximité de y avoir présence de liquides ou vapeurs inflammables.</p> <p>S'assurer que l'alimentation électrique du système d'allumage du chauffe-eau est étaiée pendant tout type de réapprovisionnement et lorsque le véhicule est en mouvement ou remorqué.</p>
<p><b>AVERTISSEMENT</b></p> <p>REMARQUE : Lors du remplissage du réservoir d'eau du véhicule, toujours ouvrir les robinets d'eau chaude et d'eau froide afin de permettre l'évacuation des poches d'air du chauffe-eau. Lorsque l'eau commence à couler des robinets, fermer les deux robinets.</p>
<p>Ne jamais faire fonctionner l'appareil si vous détectez une odeur de gaz. Ne pas pressurer que le gaz dans le VFA est normale. Chaque fois qu'une odeur de gaz est détectée, elle doit être considérée comme représentant un danger mortel et elle doit être corrigée immédiatement. Éteindre toutes flammes nues, y compris les cigarettes, et faire sortir toutes les personnes du véhicule. Couper l'alimentation en gaz au niveau du robinet de la bouteille. (Voir l'avis de sécurité sur la page de couverture du manuel.)</p> <p>REMARQUE : Lors du remplissage du réservoir d'eau du véhicule, toujours ouvrir les robinets d'eau chaude et d'eau froide afin de permettre l'évacuation des poches d'air du chauffe-eau. Lorsque l'eau commence à couler des robinets, fermer les deux robinets.</p>
<p>À un moment de l'ajout d'une pièce, d'un porche ou d'un patio, la ventilation du chauffe-eau doit faire l'objet d'une attention particulière. Pour votre sécurité, ne pas installer la sortie de votre chauffe-eau vers l'intérieur d'une pièce, d'une véranda avec moustiquaire ou d'un patio. Sinon, les produits de combustion seraient évacués dans une pièce ou dans une aire occupée.</p>
<p>Ne pas modifier le fonctionnement de votre chauffe-eau ou changer sa construction. Les accessoires sont commercialisés pour les produits VR que nous ne recommandons pas. Pour votre sécurité, seules les pièces autorisées par le fabricant peuvent être utilisées sur le chauffe-eau.</p> <p>Vérifier régulièrement si l'évent est obstrué ou si il y a présence de suie. La suie se forme lors d'une combustion incomplète. C'est une indication visuelle que le chauffe-eau ne fonctionne pas d'une manière sécuritaire. Si il y a de la suie, arrêter le chauffe-eau et contacter votre détaillant ou un technicien qualifié.</p> <p>Au moment de l'ajout d'une pièce, d'un porche ou d'un patio, la ventilation du chauffe-eau doit faire l'objet d'une attention particulière. Pour votre sécurité, ne pas installer la sortie de votre chauffe-eau vers l'intérieur d'une pièce, d'une véranda avec moustiquaire ou d'un patio. Sinon, les produits de combustion seraient évacués dans une pièce ou dans une aire occupée.</p>
<p>Il est essentiel de remplir d'eau le réservoir du chauffe-eau avant de le faire fonctionner. Faire fonctionner le chauffe-eau sans eau dans le réservoir pourrait endommager la garantie limitée.</p>
<p><b>AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ</b></p>

<p>En raison des différences dans les paramètres de vinyle, cet appareil ne devrait pas être installé sur un parament de vinyle sans avoir d'abord consulté le fabricant de ce parament ou sans couper le parament autour de l'évent de l'appareil.</p>
<p>Pour toute installation dans laquelle l'évent de cet appareil peut être obscuré en raison de la construction du VFA ou d'une fonctionnalité particulière du VFA, telle que les rallonges coulissantes, les toits télescopiques et autres, toujours s'assurer que l'appareil ne peut pas fonctionner en coupant l'alimentation en électricité et en gaz de l'appareil.</p> <p>Ne pas installer cet appareil à un endroit où l'évent se termine sous une rallonge coulissante. Cet appareil ne doit pas être installé sous un surplomb. Il doit être libre et ne doit comprendre aucun type de surplomb.</p>
<p><b>AVERTISSEMENT</b></p> <p>Ne pas installer le chauffe-eau avec la porte orientée vers l'extrémité avant du véhicule. Voir les figure 1.</p> <p>Les produits d'échappement à température élevée sont évacués à partir de l'écran d'échappement ou sur la surface de l'écran d'échappement.</p> <p>ou de raccorderment ne permet pas la présence de gaz de combustibles dans le chemin de cet échappement.</p>
<p>Canada, l'installation doit être conforme aux exigences de l'autorité compétente ou norme nationale américaine pour les véhicules récréatifs (ANSRV), NFPA 1192. Au en l'absence de ces exigences, à la dernière édition du Code national sur les combustibles (NFGC), norme ANSI Z223.1/NFPA 54 et à la dernière édition de la norme nationale américaine pour les véhicules récréatifs (ANSRV), NFPA 1192. Au</p> <p><b>A. Pour installation dans des véhicules récréatifs</b></p> <p>1. Gaz – Norme CSA Z240.4-2-08, Exigences relatives à l'installation d'appareils et d'équipement au propane dans des maisons mobiles.</p> <p>2. Électricité – Norme CSA C22.2 n° 148/2240.6-2-08/C22.2 n° 148-08, Exigences électriques pour les véhicules récréatifs.</p> <p>3. Plomberie – Norme de la CSA CSA Z240.3.2, Exigences de plomberie pour véhicules récréatifs.</p>
<p><b>B. Pour installation dans une maison mobile</b></p> <p>1. Gaz – Norme de la CSA CSA Z240.4.1, Exigences relatives à l'installation d'appareils et d'équipement au propane dans des maisons mobiles.</p> <p>2. Électricité – Norme de la CSA CSA C22.1 Code canadien de l'électricité, partie 1.</p> <p>3. Plomberie – Norme de la CSA CSA Z240.3.1, Exigences de plomberie pour maisons mobiles.</p> <p>la figure 14 pour les dégagements de terminaison d'évent direct.</p>
<p>C. L'appareil et ses raccorderments de gaz doivent être vérifiés avant de mettre l'appareil en marche.</p> <p>D. L'appareil et ses raccorderments de gaz doivent être vérifiés avant de mettre l'appareil en marche.</p> <p>E. Tout l'air de combustion doit être fourni à partir de l'extérieur de la structure. L'air de combustion ne doit pas provenir d'espaces occupés.</p>
<p>Dégagement minimal par rapport à des matériaux de construction combustibles sur les côtés, le dessus et l'arrière, et le plancher = 0 cm (po). Laisser de l'espace pour pouvoir avoir accès à l'arrière du chauffe-eau pour l'entretien.</p> <p>Pour tous les modèles de chauffe-eau de ce manuel d'installation, l'installateur doit fournir une ouverture dans le mur extérieur du véhicule et le mur de la structure. L'air de combustion doit être fourni à partir de l'extérieur de la structure. L'air de combustion ne doit pas provenir d'espaces occupés.</p>
<p><b>INSTRUCTIONS D'ÉVIDEMENT</b></p> <p>Dégagement minimal par rapport à des matériaux de construction combustibles sur les côtés, le dessus et l'arrière, et le plancher = 0 cm (po). Laisser de l'espace pour pouvoir avoir accès à l'arrière du chauffe-eau pour l'entretien.</p> <p>Pour tous les modèles de chauffe-eau de ce manuel d'installation, l'installateur doit fournir une ouverture dans le mur extérieur du véhicule et le mur de la structure. L'air de combustion doit être fourni à partir de l'extérieur de la structure. L'air de combustion ne doit pas provenir d'espaces occupés.</p>
<p><b>UNE PORTE À COINS ARRONDIS (Voir la figure 4)</b></p> <p>A. Positionner le chauffe-eau dans l'ouverture encadrée comme illustré.</p> <p>B. Sur les murs latéraux de type Mesa ou Yoder, aplanir la zone du mur autour de l'ouverture.</p> <p>C. Calfeutrer autour de l'ouverture encadrée (évidement de la roulotte) comme illustré.</p> <p>D. Poser du produit de calfeutrage à base de silicone (ou un calfeutrage approprié) autour du bord intérieur du boîtier de commande (sommel, fond et côtés). Voir le détail « B » dans l'illustration. Cela permettra de sceller le cadre au boîtier de commande.</p> <p>E. Appliquer un produit de calfeutrage à base de silicone (ou un calfeutrage approprié) autour du côté arrière du cadre de la porte. Voir le détail « B » dans l'illustration. Cela permettra de sceller le cadre au revêtement extérieur du véhicule.</p> <p>F. Placer le cadre de la porte fermement au boîtier de commande en utilisant les de 8-15 x applique) et le fixer fermement avec les vis autour du périmètre du cadre.</p> <p>G. Poussez le chauffe-eau dans l'ouverture encadrée jusqu'à ce que le côté arrière du cadre de la porte (maintenant fixé au boîtier de commande) soit contre le côté arrière du cadre de la porte et le fixer fermement avec les vis autour du périmètre du cadre.</p> <p>REMARQUE : Les deux (2) trous au bas du cadre identifiés comme « A » à la figure 4 sont également utilisés pour fixer la charnière de porte au cadre.</p> <p>H. Installer des cales, une de chaque côté du chauffe-eau, comme illustré à la figure 3.</p> <p>I. Fixer la porte au cadre comme illustré.</p> <p>J. Fermer la porte de sorte que le loquet de la porte dépasse de la fente de la porte. Tourner le loquet à 90 degrés pour fixer la porte.</p>



# MANUEL D'INSTALLATION, DE FONCTIONNEMENT et D'ENTRETIEN

**CHAUFFE-EAU POUR RV AVEC RÉSERVOIR EN ACIER ET REVÊTEMENT EN PORCELAINÉ**



**MODÈLES :**

**TOUS LES MODÈLES**

**À DES FINS D'INSTALLATION DANS DES VÉHICULES RÉCRÉATIFS ET DES MAISONS MOBILES**



An AIRXCEL Brand



676 Broadway Street | Dayton, TN 37321 E.-U.  
423.775.2131 | [www.Airxcel.com/Suburban](http://www.Airxcel.com/Suburban)

## CHAUFFE-EAU POUR RV AU GAZ À ÉVACUATION DIRECTE MODÈLES À ALLUMAGE À ÉTINGELLE DIRECTE, AVEC UN ÉLÉMENT ÉLECTRIQUE ET UN SUPPORT MOTEUR :

SW4D | SW6D | SW10D | SW12D | SW16D (Allumage à étincelle directe)  
 SW4DE | SW6DE | SW10DE | SW12DE | SW16DE (Allumage à étincelle directe et élément électrique)  
 SW6DEC | SW10DEC | SW12DEC | SW16DEC (Allumage à étincelle directe, élément électrique et cordon d'alimentation)  
 SW4DEL | SW6DEL | SW10DEL | SW12DEL | SW16DEL (Allumage à étincelle directe, élément électrique et relais)  
 SW6DELC | SW10DELC | SW12DELC | SW16DELC (Allumage à étincelle directe, élément électrique, relais et cordon d'alimentation)  
 SW6DEM | SW10DEM | SW12DEM | SW16DEM (Allumage à étincelle directe, élément électrique et support moteur)

### ▲ AVERTISSEMENT

Si les informations dans ces instructions ne sont pas suivies exactement, cela pourrait entraîner un incendie ou une explosion causant des dommages matériels, des blessures ou la mort.

- Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de l'appareil ou de tout autre appareil.

### QUE FAIRE EN PRÉSENCE D'UNE ODEUR DE GAZ

- Faire sortir toutes les personnes du véhicule.
- Couper l'alimentation en gaz au niveau du réservoir ou à la source.
- Ne toucher à aucun interrupteur électrique ou n'utiliser aucun téléphone ou radio se trouvant dans le véhicule.
- Ne pas faire démarrer le moteur du véhicule ou le générateur électrique.
- Contacter le fournisseur de gaz ou le technicien d'entretien qualifié le plus près pour les réparations.
- S'il n'est pas possible de joindre un fournisseur de gaz ou un technicien d'entretien qualifié, contacter le service des incendies le plus près.
- Ne pas ouvrir l'alimentation en gaz jusqu'à ce que les fuites de gaz soient réparées.

- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

### ▲ AVERTISSEMENT CONTRE LE GEL

Vidanger ou remplir avec de l'antigel approuvé pour véhicules récréatifs si exposé à des températures de congélation lors de l'entreposage en hiver.

### ▲ AVERTISSEMENT

L'installation de cet appareil doit être effectuée conformément aux instructions écrites fournies dans ce manuel. Aucun agent, représentant ou employé de Suburban ou autre personne n'a l'autorité de changer ou de modifier les dispositions des instructions contenues dans ce manuel ou d'y renoncer.

Un réglage, une modification, un service, une réparation ou un entretien inadéquat peuvent entraîner des blessures ou la mort.

Lire et observer toutes les instructions et précautions de ce manuel. L'installation et l'entretien doivent être effectués par une agence de service qualifiée ou le fournisseur de gaz.

UN ODOURISANT EST AJOUTÉ AU GAZ UTILISÉ PAR CE CHAUFFE-EAU.

**INSTALLATEUR :** APPOSER CES INSTRUCTIONS SUR LE CHAUFFE-EAU OU À PROXIMITÉ DE CELUI-CI. **PROPRIÉTAIRE :** CONSERVER CES INSTRUCTIONS ET LA GARANTIE AUX FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

TOUTES QUESTIONS DE NATURE TECHNIQUE OU RELATIVES À LA GARANTIE DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES À L'ENTREPRISE FIGURANT SUR LA GARANTIE OU LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DU CHAUFFE-EAU.